

L'ILLUSTRATION

JOURNAL UNIVERSEL

N° 2946

SAMEDI 12 AOUT 1899

La reproduction des matières contenues dans L'ILLUSTRATION est interdite.

Prix du Numéro : 75 centimes.

L'ILLUSTRATION ne publie d'insertions payantes que dans l'emplacement réservé aux annonces, sur les feuilles de garde et de couverture paginées à part.

ABONNEMENTS

FRANCE

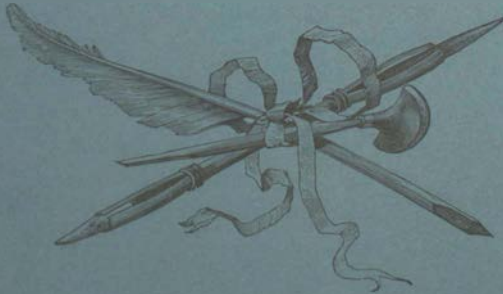
PARIS, DÉPARTEMENTS ET ALGÉRIE

Un an, 36 fr. — Six mois, 18 fr. — Trois mois, 9 fr.

ETRANGER

PAYS FAISANT PARTIE DE L'UNION POSTALE

Un an, 44 fr. — Six mois, 22 fr. — Trois mois, 11 fr.



PARIS

BUREAUX : 13, RUE SAINT-GEORGES

TROUSSEAUX 1.500 F
 TROUSSEAUX 2.000 F
 TROUSSEAUX 3.000 F

GRANDE MAISON DE BLANC

..... 6, BOULEVARD DES CAPUCINES, 6 - PARIS

TROUSSEAUX 5.000 F
 TROUSSEAUX 8.000 F
 TROUSSEAUX 10.000 F

Les "STELLA"
 La Collection la plus complète de PHOTO-JUMELLES en toutes grandeurs, 5x12, 6 1/2x9, Stéréoscopes 8x14, 4 1/2x6
H. ROUSSEL, Opticien Fab^r
 10, Rue Villehardouin, PARIS
 Demandez le Catalogue.



P. SORMANI

10, Rue Charlot, 10 PARIS
 Grand Prix, Paris 1889
 TROUSSES et SACS de VOYAGE — ORFÈVRE de TOILETTE
 CATALOGUE ILLUSTRÉ FRANCO

SULFURINE Bain Sulfureux SANS ODEUR
 Toutes Pharmacies.
 DEMANDEZ A VOTRE COIFFEUR une FRICTION ANTISEPTIQUE au **FORMOSEPTOL** PARFUMÉ fait disparaître les pellicules et conserve la chevelure. Le flacon 2 fr. — Agent: L. PELLERAY, Paris.
SANTÉ et FRAICHEUR assurées
 par l'usage pour la TOILETTE de **PHÉNOL-BOBCEUF**
 1 à 2 cuillerées par litre d'eau.
 50 ANS de SUCCÈS. RÉCOMP. MONTYON Médaille d'Honneur. — Partout 1/50

Eastman's **POCKET-KODAK** avec Objectif extra-rapide
BI-ANASTIGMAT
 de **H. ROUSSEL**
 10, Rue Villehardouin, PARIS
 Citrons 6x9 Poids tout chargé: 45 grammes. — Convient aux Cyclistes, Touristes, Explorateurs, etc.



MALADIES de POITRINE
 GUÉRISON prompte et certaine par les **Sirops d'Hypophosphate de Soude ou de Chaux** de **D^r CHURCHILL**
 Nombreuses attestations médicales
 Prix: 4 fr. LA FLACON, franco.
 Pharmacie **SWANN**, 12, Rue Castiglione, PARIS

SOCIÉTÉ SUISSE d'ASSURANCES GÉNÉRALES
 SUR LA VIE HUMAINE, DE ZURICH
 Assurances en Cote: **140 MILLIONS**
 fondée en 1857
 Tarifs et Renseignements sur Assurances et Rentes sur demande.
 A LA SUCCURSALE DE PARIS: 97, Rue St-Lazare.



ON MAIGRIT en quelques semaines, la Taille s'accroît, ainsi que le Ventre et les Hanches. Plus de doubles mentons! L'embouppant est vaincu, sans privations ni régime, par la **POUDRE DU D^r HOWLAND**, préparation sans rivale pour restituer au corps ses formes élégantes. Très recommandée aux personnes soucieuses de leur hygiène, elle raffermi les chairs, n'offre aucun danger et améliore, au contraire, la santé. **REUSSITE CERTAINE.** — Envoi, sans marque apparente, après réception d'un mandat de 5 fr. adressé à **CHARDON**, 40, Rue SAINT-LAZARE, Paris. (Ci-devant: 24, Rue Chabrol).

ROYALE HONGROISE
 Eau Purgative Naturelle la plus Efficace.
 Chez tous les Pharmaciens et Marchands d'Eaux Minérales.

"HAWK EYE" NOUVEL APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE
LA MERVEILLE DES CYCLISTES
 130 FRANCS
 Fait 12 Instantanés et SE CHARGE en PLEIN JOUR.
 PHOTO-EMPORIUM, 74, Boulevard Haussmann, PARIS.



COCA DES INCAS
 Apéritif Tonique Reconstituant
 SUPÉRIEUR A TOUS LES QUINQUINAS
 29, Rue de Pontoise, PARIS.

ANDRÉ CÉSAR ALLEVAUD **VALS** **VIVARAIS** **S^r GERVAIS**
ALLET **CONTREVILLE LE CLER**
VICHY-LARBY **VICHY-LARBAUD**

LA SEMAINE COMIQUE, par Henriot.



— Mylord!... on me dit que vous savez nager... Vite... plongez! ma femme se noie...
 — Yes... présentez d'abord moi à elle!

— Maman, qu'est-ce que c'est qu'un ratelier?
 — C'est un objet qui fait partie du dossier ultra-secret des dames.

Aux Eaux.
 — Garçon... je voudrais être réveillé de bonne heure...
 — Monsieur le sera bien assez par les gens qui commencent leur traitement à 4 heures du matin.

Musique d'ensemble.
 — Page 2, Coda... c'est bien ça...
 — Mais non... Vous avez une sonate de Haydn et moi une de Beethoven...
 — Oh! ça ne fait rien... toutes ces vieilles musiques se ressemblent.

— C'est arrangé...
 — Il a fait des excuses?
 — Non, non, vous vous battez demain, au pistolet, avec des balles Dum-Dum.

ACATÈNE
 PNEUMATIQUE
 "LABRADOR"
 METROPOLE



GRAND CHIEN MODÈLE
 Maison **AARON**
 10, rue de la LEVALLOIS-PERRET
 VENTE DE CHIENS De toutes races
 Fournisseur des Cours de RUSSIE, d'ESPAGNE, PORTUGAL, etc.



DENTS BLANCHES
 HYGIÈNE de la BOUCHE
 Pour avoir les dents blanches et les préserver de la Carie, faites usage chaque jour de la **PÂTE EVBAUD**
 Le Meilleur Dentifrice.
 Envoi d'un Pot contre Mandat de 5 francs.
 Dépôt: 58, Rue Poussin, Paris et toutes Pharmacies et Parfumeries.

PRENEZ GARDE, Madame
 vous commencez à grossir, et grossir, c'est vieillir. Prenez donc tous les jours deux dragées de **Thyrodine Bouty**, et votre taille restera ou deviendra svelte. Le flacon de 50 dragées est expédié franco par le **LABORATOIRE**, 1, Rue de Châteaudun, Paris, contre mandat-poste de 10 fr. Traitement infaillible et absolument certain. Avoir soin de bien lire: **Thyrodine Bouty**



LITS, FAUTEUILS, VOITURES et APPAREILS MÉCANIQUES Pour Malades et Blessés
DUPONT Fournisseur des Hôpitaux.
 10, Rue Montebello, PARIS



BALBRECK AINE & FILS
 137, Rue de Vaugirard, PARIS
OBJECTIFS Moins cher, Meilleur.
COOKE
 3 LENTILLES NON COLLÉES
 Matière photos de l'image sur toute la partie ouverte. Assaiblissement absolu avec F.5, 5 à toute ouverture. Diaphragme à 1/20 de pouce. Epaisseur 6 fois plus grande. Facile pour les opérations rapides à l'ombre. TYPE IDEAL UNIVERSEL



LES MEILLEURES ET LES PLUS PERFECTIONNÉES
SINGER
 Vente Annuelle 900,000 MACHINES
 MAISON PRINCIPALE de VENTE: 94, B^e Sébastopol, Paris.
PARFUM des FEMMES de FRANCE
 VIVILLE, 24, Avenue de l'Opéra, PARIS.



25^e ANNÉE 1^{er} par AN
 Renseignements sur toutes Valeurs Publication de tous les Tirages
LA BOURSE POUR TOUS
 JOURNAL FINANCIER HEBDOMADAIRE
 27, Boulevard Poissonnière, Paris.



LA VUE CONSERVEE
 et AMÉLIORÉE par les LUNETTES et PINCE-NEZ à **DEROGY**, Opticien
VERRES ACHROMATIQUES 34 et 33, Quai de l'Horloge, PARIS.



ETABLISSEMENT de SAINT-GALMIER (Loire)
SOURCE BADOIT
 La plus légère à l'estomac. — Source d'eau minérale.

EAU FIGARO SEULE TEINTURE INOFFENSIVE EN TOUTES NUANCES
 Dépot: 55, Rue de Rivoli, Paris. (F. essai: 1/50)
GRUBER & C^{ie} BRASSERIES à STRASBOURG et MELUN
 Maison à PARIS, 82-84, boul. Voltaire
 Bureaux en Paris, Bout. 1/2 Bout. Livraison à domicile.

La Dernière Nouveauté Photographique
Le STÉRÉOCYCLE
 Jamelle Stéréoscopique perfectionnée entièrement en métal PETIT VOLUME LÉGÈRETE, SIMPLICITÉ
 Nattes France sur demande
 Lucien LEROY, 147-149, 47, Rue de Rocher, Paris. T. tel. 114-18.



CHEMINS DE FER, CYCLES, DYNAMOS, MOTEURS ROTATIFS

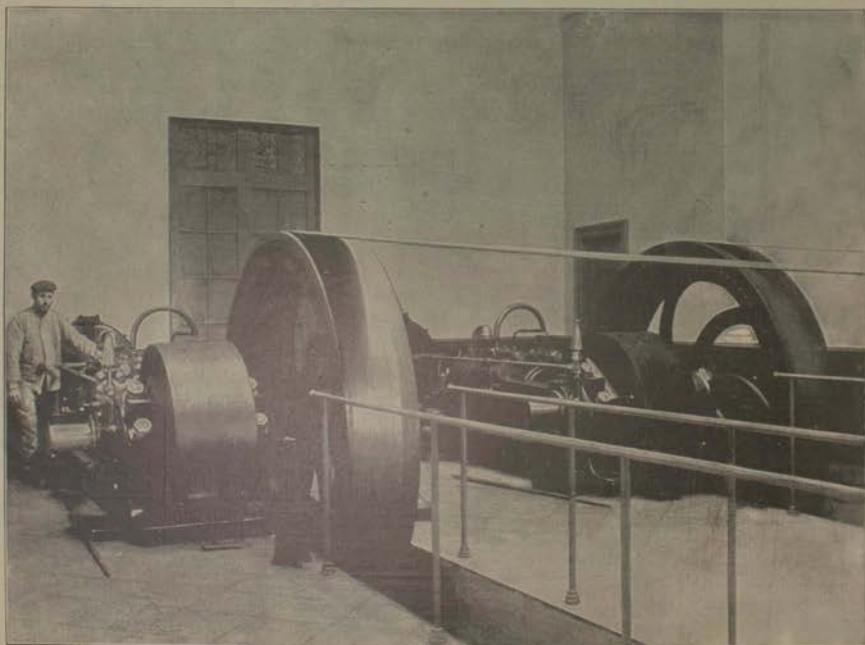
DECAUVILLE

ADMINISTRATION: PARIS
 13, Boulevard Malesherbes
 Usine à Petit-Bourg (Seine-et-Oise)

Moteur à Gaz "CROSSLEY"
Gazogène "PIERSON"

J. & O. G. PIERSON

47, Rue Lafayette, 47
54, Faubourg Montmartre, 54
PARIS



Deux moteurs à gaz CROSSLEY de 65 chevaux installés par la Maison PIERSON
à l'Usine électrique de Louviers (Eure).

Lors des essais de réception ces moteurs ont réalisé la consommation de
0,843 MÈTRE CUBE par **KILOWATT-HEURE** rendu au tableau.

LEÇONS DE PROPRETE

Les bons instituteurs font tous à leurs élèves. Au moins quelques leçons éloquentes et brèves sur la nécessité d'employer le Congo. Pour conserver toujours leint frais et blanche. Un inspecteur au savonnier Victor Vuissier. [peut.]

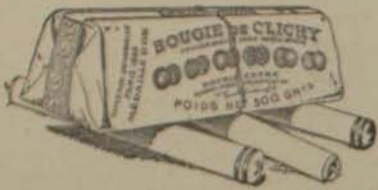
VALS * PRECIEUSE
FOIE - DIABÈTE - CALCULS
GOUTTE - GASTRALGIE - BILE

LA PERTUISINE
PARFUMERIE SPÉCIALE pour la repousse certaine des cheveux et contre leur chute.
53, rue Vivienne, 53, PARIS

Rhum St James

NE TEIGNEZ PAS vos cheveux avec des eaux, mais recoloriez-les à sec avec la Poudre Capillus. Parfumerie Ninon, 31, rue du 4-Septembre, 5 fr. francs assorti 5.50.

BOUGIE DE CLICHY



Se vend dans les bonnes épiceries.

DENTITION
SIROP DELABARRE
(3,50) SANS NARCOTIQUE (EFLACON)



Pour éviter les Contrefaçons

N'accepter que les Flacons portant :
1° Les mots **Sirop Delabarre** sur le Fond noir de la Brochure jaune entourant l'étui (conformément au spécimen ci-dessus);
2° Le Timbre officiel sur l'Étui du Flacon.

FUMOUZE-ALBESPEYRES, 75, Faubourg Saint-Denis, PARIS.

PNEUMATIQUE MICHELIN

ELIXIR BONJEAN

Guérit crampes d'estomac, indigestions, Maux de Tête, Diarrhées, Vomissements. Exiger le nom BONJEAN

La GLACIERE des CHATEAUX

Produit en 10 minutes de 450 gr. à 24 kilos de Glace
N° I produit 450 gr. de glace. 29 fr. et 45 fr.
N° I^{er} — 625 — — 38 fr. et 55 fr.
N° II produit 1 kilo. 80 fr. N° III 1 k. 500 gr. 110 fr.
N° IV — 1 kilo 125 fr. N° V 4 k. — 240 fr.
N° VI — 4 kilos 300 fr. N° VII 8 k. — 390 fr.
On peut voir faire la glace tous les jours
à la N° SCHALLER, 322, r. St-Honoré, Paris. Prop. franc.



Ah! Ah!
la goulfe!
pincée!
enfoncee!!
noyée!!!

de **GRANDE SOURCE VITTEL** doit être à tous les repas l'eau de régime des ARTHRIQUES.

LE VÉRASCOPE
BREVETÉ EN TOUTS PAYS
ou Jumelle stéréoscopique
MERVEILLE PHOTOGRAPHIQUE
inventé et construit par
JULES RICHARD
Ingén^r-const^r
Fondateur et Succ^r de la
Maison RICHARD Frères
8, impasse Fossart
— PARIS —
MAGASIN DE VENTE:
3, RUE LAFAYETTE (près l'Opéra)
Prix : 175 fr. — Envoi franco de la Notice illustrée

BLANCHISSEZ VOS TRAITES BISTRÉS
rajeunissez-les instantanément à l'aide de la Fleur de Péche, poudre de riz essentiellement hygiénique de la Parfumerie exotique, 35, rue du 4-Septembre. Boîtes à 3 fr. 50 et 6 fr. Franco mandat-poste 50 cent. en plus. — Eviter les contrefaçons.

DENTS BLANCHES
Pâte
Dentifrice Glycérine
S'en servir une fois c'est l'adopter.
GELLÉ FRÈRES, Parfumeurs
6, Avenue de l'Opéra, PARIS

Vin de Vial
ALIMENT PHYSIOLOGIQUE COMPLET
Le rôle thérapeutique du Vin de Vial est d'assurer la nutrition pendant la maladie et le rapide relèvement des forces dans la convalescence; pour les anémisés, les adolescents et les vieillards, c'est l'Aliment rénovateur par excellence.

LES GOUTTES CONCENTRÉES DE
FER BRAVAIS
sont le remède le plus efficace contre:
ANÉMIE, CHLOROSE, PALES COULEURS, etc.
Dans toutes les Pharmacies et chez les Epiciers. **VAZIER**
GRAINE DE LIN TARIN DANS LES PHARMACIES
CONSTIPATION, DIARRHÉE. — 1 fr. 30 la boîte.

EAU DE TOILETTE
LUBIN

ASTHME et Catarrhe de la Trachée et des Bronches. **Cigarettes ESPIC** (Boîte 2 fr.)

QUINA ROCHER Anti-Diabétique le Fl. 3'50 les 2 Flac. 8 fr. franco
Préparation souveraine contre le DIABÈTE, l'ALBUMINURIE, etc.
Une brochure traitant de ces maladies est envoyée gratis sur demande.
GUINET, Ph^o, seul Propriétaire, 1, R. Michel-le-Comte, Paris.

LAURENOL
LE MEILLEUR ANTISEPTIQUE
GUÉRIT: Plaies, Ulcères, Brûlures, etc.
INDISPENSABLE POUR LA TOILETTE DES DAMES
Le plus Puissant Désodorisant
LE MEILLEUR MARCHÉ
Toutes Pharmacies. — Bureau: 8, rue Hérold, PARIS

JAMBON MARQUE "GENUINE"
Bâtir la Marque. **COLEMAN**

ALCOOL de MENTHE du Docteur PIERRE de la Faculté de Médecine de PARIS

CHOCOLAT
SUCHARD
LE GOUTER, C'EST L'ADOPTER
ENTREPOT GÉNÉRAL
Paris, 41, rue des Francs-Bourgeois

FARINE LACTÉE NESTLÉ
ALIMENT COMPLET POUR LES ENFANTS
MAISON H. NESTLÉ - A. CHRISTEN
16, Rue du Parc-Royal, PARIS
Dépôt dans toutes les Pharmacies et grandes Epiceries.

PARC DE LA
Faisanderie
STATION D'ABLON
A 20 MINUTES DES TUILERIES
Par la NOUVELLE GARE D'ORLÉANS
TERRAINS
à 3 fr. 50 le Mètre
S'ADRESSER SUR PLACE
ou
61, rue des Petits-Champs.
LOUIS SOURY 2, Place de la Madeleine
FABRIQUE: 30, Rue de Provence.

CLASSEURS-GLOBE pour lettres, en toutes dimensions et prix variant de 5 FRANCS à 1,000 FRANCS.
BUREAUX DERBY à fermeture ondulée et articulée enclanchant tous les tiroirs.
FAUTEUILS A BASCULE.
H.-P. MOORHOUSE
29, rue des Petites-Écuries
PARIS

CHAPEAU LEON INVENTEUR du **CHAPEAU LIEGE** ANTI-NEURALGIQUE. 35 GR^{ms}. — PARIS, VICHY, NICE, MONTE-CARLO. **LEON**, 21, Rue Daunou, PARIS.

CONTREXEVILLE-PAVILLON DIURÉTIQUE - LAXATIVE - DIGESTIVE
ABSOLUMENT INDIQUÉE
Régime des GOUTTEUX, GRAVELEUX, ARTHRIQUES. **CONTREXEVILLE-PAVILLON**

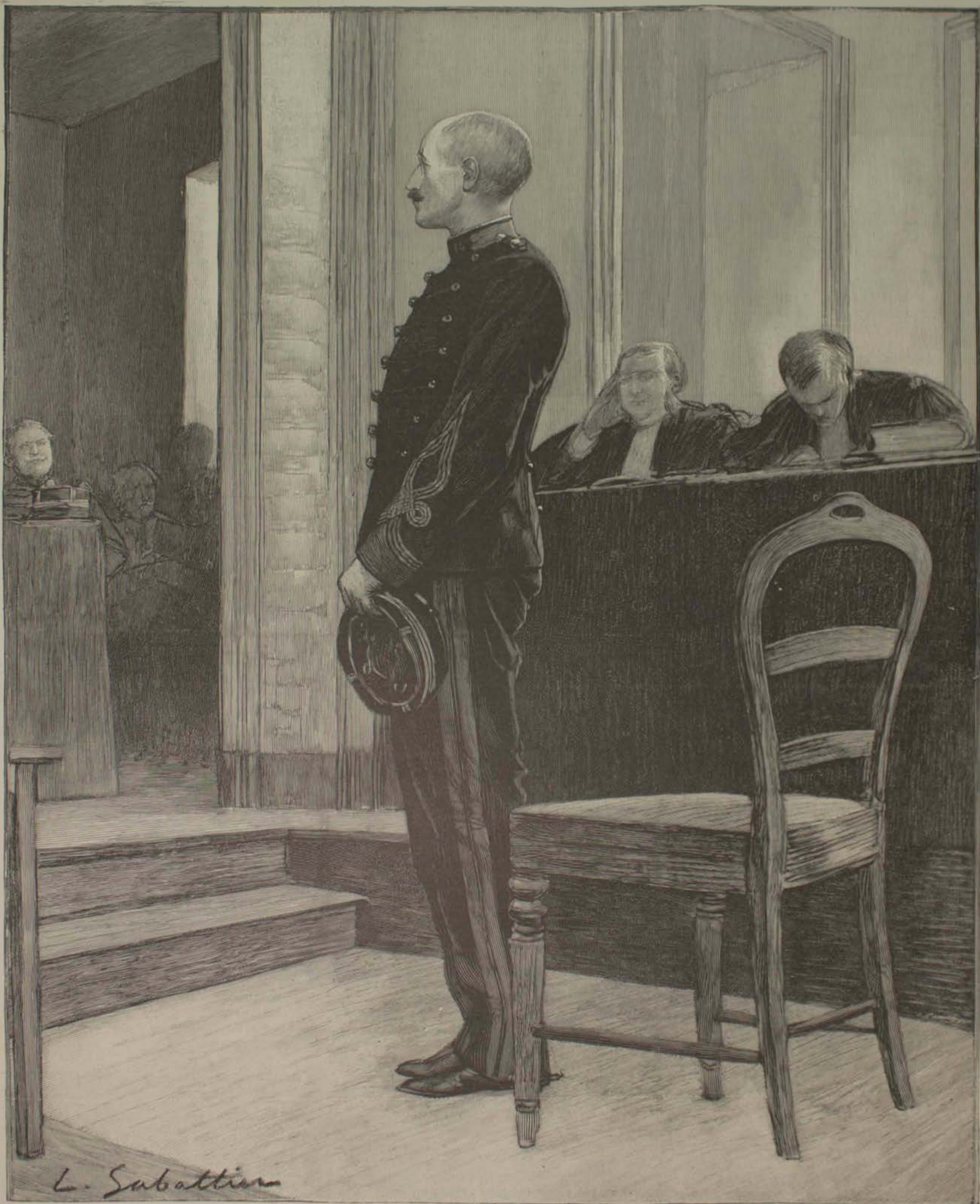
Ce numéro est accompagné d'un supplément musical et d'une gravure de double page hors texte.

L'ILLUSTRATION

Prix du Numéro : 75 centimes.

SAMEDI 12 AOUT 1899

57^e Année. — N^o 2946



L'AFFAIRE DREYFUS A RENNES. — L'accusé pendant l'interrogatoire. — (Voir l'article, page 99.)

(Dessin d'après nature de notre collaborateur M. Sabattier.)

COURRIER DE PARIS

Nous sommes entrés dans la semaine fameuse ; le monde entier suit avec une attention passionnée les péripéties du drame qui se déroule devant le Conseil de guerre de Rennes. *L'Illustration* a fait ce qu'elle devait faire : elle a envoyé à Rennes dessinateurs, photographes et écrivains pour fixer la physionomie des diverses scènes avec toute l'impartialité désirable, impartialité dont nous ne nous sommes jamais départis au cours de l'affreuse querelle qui divise depuis si longtemps notre pays. Cela dit, laissant la parole à nos correspondants, nous passons à notre Courrier parisien.

La distribution des prix du Conservatoire a eu lieu par une chaleur torride. Fort heureusement, M. le ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts qui présidait la cérémonie, était venu avec une forte provision d'eau bénite : une répartition bien entendue du précieux liquide a sensiblement rafraîchi l'atmosphère. M. le ministre a félicité, d'abord, les lauréats et leurs maîtres ; il s'est attendri sur quelques disparus dont l'art porte le deuil ; puis il a analysé, en quelques mots, l'effort accompli par nos théâtres subventionnés. Le sujet ne prêtait pas à de longs développements, car l'inventaire des « nouveautés » se résume, au moins pour la musique, à quelques actes peu importants. Et le public n'a pas appris sans surprise que nous possédons un « grand compositeur » du nom de Théodore Dubois, et que MM. Samuel Rousseau et Paul Vidal « sont les deux meilleures espérances de l'école française ».

Après un éloge bien senti de « l'art éminemment français » — nous avons nommé l'opéra-comique, — M. Leygues a trouvé des accents chaleureux pour célébrer « l'œuvre grandiose de Wagner », puis revenant à l'école française, il lui a recommandé de rester « une école de grâce, de délicatesse, de charme et de mesure », conseil plus facile à donner qu'à suivre.

En terminant, M. le ministre a manifesté sa volonté de décorer le professeur de clarinette, M. Rose ; la difficulté est qu'il ne reste plus de croix disponible ; ce sera pour plus tard. Plus tard ! C'est bien loin, mais qu'importe si M. Rose croit à la durée des ministères ! Je ne voudrais pas décourager l'excellent artiste, mais je connais, comme cela, certaine décoration *in partibus* solennellement annoncée qui n'est jamais arrivée à destination. Nos ministres sont bien légers de s'engager ainsi devant tout un public. Valait-il pas mieux se taire ?

L'Académie d'Etampes est un peu oubliée, l'Académie Goncourt a grand-peine à sortir des limbes ; mais l'Académie du Pont-des-Arts n'en est pas moins menacée d'une redoutable concurrence : on annonce la création de l'Académie de Saint-Denis.

Où, la cité historique, déjà célèbre par la basilique abritant les restes de nos rois, va devenir le siège d'une docte compagnie, composée... de tous les officiers d'Académie de l'arrondissement. Ce cénacle tiendra des réunions hebdomadaires où un de ses membres, désigné par le sort, « devra, disent les statuts, composer, séance tenante, un morceau littéraire de vers ou de prose ».

Cette idée tout simplement géniale est d'un conseiller municipal, M. Rémy, dont le nom mérite de passer à la postérité. Son œuvre, j'en suis convaincu, durera et prospérera ; car elle a tout pour elle : la quantité, la qualité et le prestige. Ils doivent être nombreux, en cet arrondissement considérable, les porteurs de palmes ; nul doute qu'ils ne mettent le meilleur d'eux-mêmes dans cette littérature improvisée... à loisir et destinée à former un monument plus imposant et plus impérissable que la cathédrale ; quant au prestige, rappelez-vous ce mot légendaire d'un étranger à qui l'on présentait M. Un Tel, « officier d'Académie ».

— Alors, fit-il en s'inclinant avec une respectueuse admiration, Monsieur est le supérieur de M. Renan, lequel, si je ne me trompe, n'est que simple académicien ?

Une Académie d'officiers ? L'élite d'une élite ! Excusez du peu !

Nous signalions, dernièrement, une notable diminution dans le nombre des « candidates » au baccalauréat, à la licence et au doctorat. Serait-ce l'indice d'une baisse du féminisme ? Singulière coïncidence, ce mouvement de baisse se dessine juste au moment où l'opinion et les pouvoirs publics se montrent plus favorables aux prétentions

de nos aimables rivales. Elles avaient déjà conquis le *dignus intrare*, en médecine ; la Chambre vient de leur concéder le droit d'exercer la profession d'avocat. Et voilà que plus les obstacles contre lesquels elles fondaient avec une véhémence endiablée s'aplanissent devant elles, moins elles semblent soucieuses de se précipiter à l'assaut des positions masculines !

Le secret de cette contradiction n'est peut-être pas bien difficile à découvrir : le fruit défendu a conservé un vif attrait pour les filles d'Eve ; supprimez la défense, adieu l'attrait !

Je reçois d'une main inconnue (bénie soit-elle !) un exemplaire d'un curieux journal publié dans une petite commune de la banlieue.

Le titre de cet organe vaut à lui seul toute une profession de foi. Il s'appelle bravement *La Feuille de chou de S...* A l'opposé de tant d'autres qui affichent les prétentions les plus présomptueuses, il se fait modeste jusqu'à l'humilité. Néanmoins il met quelque orgueil à proclamer qu'il ne reçoit aucune subvention. Son mot d'ordre, inscrit sous le titre, est : « Guerre aux abus et aux intrigants ». Quant à ses *manchettes*, elles portent non seulement les mots significatifs : Justice — Liberté — Égalité — Fraternité — Honnêteté — Charité ; mais encore des avis d'une rare saveur. Jugez-en plutôt :

« Annonces et abonnements gratuits ». — « Toute personne voulant écrire dans ce journal sera tenue de prouver qu'elle est très honnête et indépendante, et qu'elle n'a jamais sollicité les suffrages de ses concitoyens ni aucune place de l'État. Elle devra, en plus, prendre l'engagement écrit qu'elle ne les sollicitera jamais. Chaque rédacteur sera responsable de ses articles. » Et encore ceci : « Notre journal étant rédigé gratuitement par des personnes tout à fait indépendantes, nous ne pouvons pas en garantir la publication à date fixe. »

C'est la réalisation du fameux journal « paraissant quelquefois », du journal idéal dont les rédacteurs ne se mettent en frais de copie que lorsqu'ils ont quelque chose à dire. Quelle leçon pour nous, mes chers confrères !

La Feuille de chou de S... se distingue en outre du commun par un autre trait bien particulier. Alors que tant de feuilles publiques n'ont que de vagues raisons d'être, celle-ci répond à un objet très précis et strictement délimité, elle a été créée pour... ennuyer le maire de la localité où elle est répandue, ainsi qu'il appert de cet avis plein de franchise et de loyauté :

« Si M. G... le maire en question peut donner une seule raison valable pour excuser sa stupide conduite à l'égard d'un de nos amis, son opposition à l'installation d'une pompe à S... et enfin son refus d'autoriser la fête de bienfaisance du..., nous cesserons immédiatement la publication de ce journal. »

Et le journal en est à sa troisième année ! Ce M. G... professerait-il le mépris de la presse ? En tout cas, il faut qu'il ait la résistance de la lime pour subir depuis si longtemps sans se laisser entamer les morsures du terrible serpent caché sous *la Feuille de chou* !

Nous n'avions pas assez de musées, paraît-il, car on parle d'en créer un nouveau dans l'hôtel Lauzun, que la Ville a récemment acquis. Il a été question d'abord de loger sous ses lambris, qui n'ont rien de vénérable, mais où l'or se relève en bosse parmi les festons et les astragales, les paperasses dont sont encombrés les cartonniers du notariat. Archives de famille, parchemins authentiques de la fortune du *De cujus*, vingt fois interrogés par ses héritiers, qu'avez-vous à nous apprendre dont puisse s'occuper l'Histoire ? Rien sans doute, mais il n'y a si minime objet qui ne s'élève en dignité s'il prête à des classements méthodiques. Qui dit classement, dit création et élargement au budget d'un certain nombre de fonctionnaires classeurs : archivistes, sous-archivistes et garçons de bureau. Les Archives du notariat auraient cet avantage particulier d'offrir des places de tout repos, car il est certain qu'on n'y sera pas beaucoup dérangé par le public. Pourquoi a-t-on renoncé à cette idée ? elle était vraiment heureuse.

Pourquoi ? Parce qu'on s'est aperçu qu'il n'y avait pas encore de Musée des gens de lettres. Il n'y a pas de Musée des gens de lettres, c'est invraisemblable, mais cela est ainsi. Dans un petit coin de la Bibliothèque nationale, vous pouvez bien, si l'envie vous en prend, aller contempler les manuscrits originaux ou de simples autographes d'écrivains célèbres, mais ce sont des reliques de vieux auteurs démodés : Bossuet, Racine, Voltaire, Hugo même...

Nulle part dans Paris, vous ne trouverez un monument élevé à la gloire des gens de lettres proprement dits, un réduit sacro-saint où le public puisse aller se recueillir devant une vieille culotte de tel vaudevilliste célèbre ou la plume de M. X., qui écrivit de si sémillantes chroniques. Quoi, pas même une salle consacrée aux reporters ? Rien, absolument rien. Et c'est ce qui fait qu'on a songé à faire de l'hôtel Lauzun, un musée des gens de lettres. Mais une objection se présente : ce palais est bien petit pour loger toutes nos gloires.

Un complot s'est formé contre les chirurgiens, on veut absolument leur faire couper la barbe : il paraît que cet emblème de la toute puissance masculine est un véritable nid à microbes. Les plus malfaisants des infiniment petits y élisent volontiers domicile, et rien ne peut les déloger ; ils se rient du peigne et des ablutions antiseptiques. Je sais plus d'un « prince de la science » que cette découverte va plonger dans la consternation.

— Couper ma barbe ? me disait l'un d'eux ; jamais de la vie ! je perdrais tout mon prestige. On m'a déjà rogné les ongles ; mes mains, mes belles mains, sont rongées par l'acide phénique ; je mets une muselière pour ne pas souffler sur les blessures que je fais ; je mettrai un masque, s'il le faut. Mais ma barbe !... Défense d'y toucher, c'est la propriété de ma femme.

Ne diffamons point de parti pris le Vieux-monde (dont nous sommes) au profit du nouveau.

La *Revue municipale* annonce qu'au commencement du mois dernier les « premiers automobiles postaux » ont fait leur sortie d'essai à Buffalo.

Eh ! bien, n'en déplaise aux Américains, la vieille Europe n'a point attendu leur exemple pour se livrer aux expériences que nous signale la *Revue municipale*. Il existe tout près de nous un petit pays riche, épris de progrès et fort bien administré, qui s'appelle la Hollande et qui, depuis plusieurs mois déjà, pratique l'automobile postal ! Nos délégués de la conférence de La Haye pourront en témoigner : ils ont certainement vu ces voitures sillonner allègrement, aux heures des courriers, les rues de la capitale. On ne s'est même pas contenté, à La Haye, d'appliquer l'automobilisme aux services des postes ; on l'applique aussi à celui des prisons. Les Hollandais, — je le signalais ici même il y a quelques semaines, — ont inauguré le « panier à salade » automobile !

Que vont penser de cela les gens de Buffalo ?

On continue à s'occuper des fameuses balles Dum-Dum dont nos lecteurs ont pu prendre une exacte connaissance dans notre numéro du 29 juillet. La *Pall Mall Gazette* exalte cette admirable découverte par la plume d'un lieutenant-colonel. « Donnez, écrit cet officier, aux soldats anglais une balle dont la moindre blessure cause des tortures atroces, et les ennemis de l'Angleterre y regarderont à deux fois avant de se risquer à prendre contact avec les troupes anglaises. »

Espoir chimérique, mon colonel ! car vos ennemis auront eu soin, avant d'engager le combat, de se munir de projectiles Coupe-en-quatre qui feront pâlir vos Dum-Dum. Demandez plutôt au père Kruger, du Transvaal, s'il se laissera prendre au dépourvu ; et ils tirent bien, les Boers !

NOTES ET IMPRESSIONS

De qui dépendent les réputations ? Presque toujours de ceux qui n'en ont pas. PRINCE DE LIGNE.

Le propre des Anglais, dans les négociations, c'est de vouloir toujours tromper. M^{me} DE POMPADOUR.

Il n'est point de coquin qui n'ait eu, dans sa vie, un jour où il a marché droit. MICHELET.

La mémoire est comme ces miroirs qui grossissent certains objets aux dépens de ceux qui les entourent. L. LÉPINE.

On a aujourd'hui tout juste assez de conviction pour être intolérant. Les convaincus m'effraient. Nuanes morales. MARIE VALYÈRE.

La calomnie crie très haut ; la médisance parle bas. La portée de l'une est plus longue, celle de l'autre plus sûre.

La gaieté française, en se moquant des sottises des divers partis, les sert tous et n'en trahit aucun. G.-M. VALTOUR.

L'AFFAIRE DREYFUS A RENNES

LA SALLE DU CONSEIL DE GUERRE

Rennes, dimanche, 6 août.

Des deux locaux désignés tour à tour pour l'installation du Conseil de guerre, c'est la salle des fêtes du lycée qui a prévalu, au dernier moment.

Cette solution satisfait à toutes les nécessités. Le lycée fait presque face au groupe de bâtiments comprenant la Manutention, le siège habituel du conseil de guerre et la prison militaire; il n'en est séparé que par le boulevard de la Gare: donc, faible distance à parcourir pour le transfert du prisonnier. Puis la salle elle-même, tant par ses dimensions que par sa disposition, se prête merveilleusement à son affectation provisoire.

Un vaisseau rectangulaire, spacieux, mesurant 22 mètres de longueur, 15 mètres de largeur et 8 mètres de hauteur; des murs peints à la colle d'ocre café au lait; les grands côtés percés chacun de six fenêtres et d'autant d'œils-de-bœuf répandant la lumière à souhait. Une étroite frise, courant sous les œils-de-bœuf, est décorée des noms de Bretons illustres.

Au fond, exhaussée d'un mètre environ, une scène assez large s'ouvre dans un encadrement surmonté, comme il sied, d'un cartouche en carton-pâte, aux armes de la ville. A l'extrémité opposée, un énorme poêle en faïence verdâtre et un buste de la République sur une console.

Une équipe d'ouvriers a pu opérer rapidement en trois jours l'aménagement de la salle: des planches de sapin transformées en banquettes et en tables y ont suffi. Quant à la scène, elle était tout indiquée pour l'installation du tribunal. C'est là qu'on a transporté le mobilier du conseil: bureau recouvert de drap gros bleu, fauteuils fanés, acajou et reps rouge, celui du président dominant de son dossier monumental les sièges des assesseurs; derrière ces sièges, d'autres fauteuils, destinés aux autorités; au-dessus, un modeste Christ, imitation d'ivoire, détachant sa blancheur crue sur une croix de bois noir.

Le proscenium a été prolongé par deux planchers latéraux établis au même niveau, l'un, supportant le banc de la défense, à la droite du spectateur; l'autre, la tribune du ministère public, à la gauche, et par un plancher central, un peu en contre-bas. Au milieu de celui-ci, la barre des témoins; à droite, la place de l'accusé. Une serge verte masque les dessous de la charpente, un chemin en sparterie s'étend des deux marches d'accès jusqu'au pied de la barre.

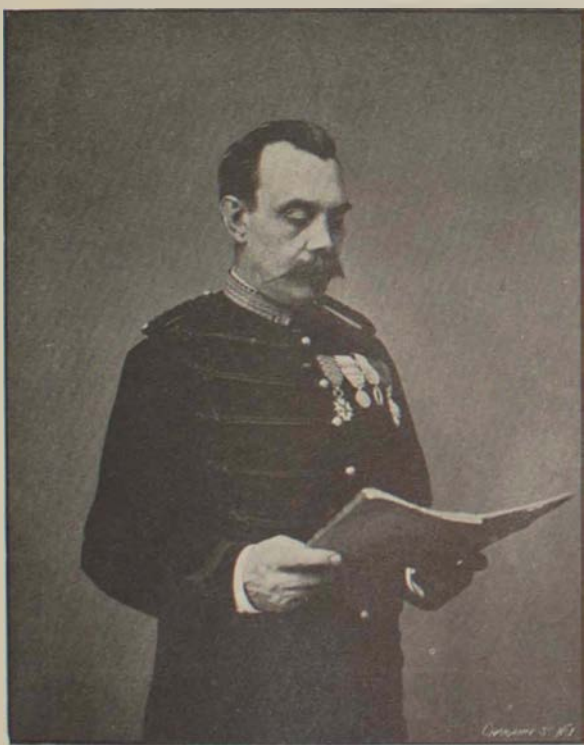
Des barrières divisent la salle proprement dite en trois sections distinctes. La plus proche du prétoire est réservée aux témoins: au premier rang, chaises de velours rouge pour les personnages de haute marque, simples chaises de paille pour les gens de moindre importance. La section la plus éloignée et aussi la plus restreinte contiendra le public. Quant au lot de la presse, il est considérable: d'une part, une quintuple rangée de longues tables parallèles au grand axe, de l'autre, dix-neuf tables disposées perpendiculairement à cet axe.

LA PREMIÈRE AUDIENCE

Lundi.

Enfin, voici le grand jour arrivé.

Toutefois, malgré les proportions qu'a prise l'affaire Dreyfus, malgré l'intérêt croissant qu'elle excite, les polémiques passionnées qu'elle continue de provoquer,



Le greffier Coupois. — Phot. communiquée par M. H. Morin.

rien ici tout d'abord ne donne une impression conforme à l'importance exceptionnelle de l'événement. Vainement on y chercherait les symptômes d'une fièvre semblable à celle qui agita Paris pendant le procès Zola. On constate bien à Rennes un mouvement insolite; mais il est circonscrit dans des limites assez restreintes, et la majeure partie de la ville conserve son calme provincial; c'est à peine si quelques badauds s'alignent sur le passage des longues files d'«étrangers», témoins cités, hâtant le pas vers le conseil de guerre: journalistes de tous pays, spectateurs bénévoles dont quelques-uns sont venus de très loin. D'ailleurs, nul indice de la gravité des circonstances en cette procession matinale; les membres d'un congrès d'économistes se rendant à leurs travaux n'auraient pas des allures plus pacifiques.

L'ouverture de l'audience est fixée à 7 heures. Dès 6 h. 1/2, nous envahis-

sons la rue Toullier, qui doit nous donner accès au lycée par une porte latérale, et ce n'est pas sans difficulté qu'un cordon de gendarmes daigne se rompre pour nous livrer passage.

Je n'ai pas à revenir sur la description de la salle. Le service d'ordre y est fait par la gendarmerie; devant la barrière destinée à maintenir le public debout, face au tribunal, un piquet du 4^e d'infanterie est aligné, baïonnette au canon.

La prise de possession par les ayants droit s'opère lentement, dans un brouhaha confus mais non tumultueux. Les journalistes, je l'ai dit, sont légion; pour eux, présentement, toute l'«affaire» se réduit au souci de leurs places respectives, tirées au sort et numérotées (il y en a près de trois cents!), qu'il s'agit de découvrir à force de patience et de conquérir par escalade.

Quelques dames seulement, la plupart appartenant à la presse. Sur l'estrade, derrière le tribunal, une toilette rose et blanche, égarée parmi les uniformes des juges suppléants.

Déjà sont installés à notre gauche le commandant Carrière, ancien officier de gendarmerie, commissaire du gouvernement, et le commandant Mayence, du 2^e de ligne, qui lui a été adjoint, et M. le greffier Coupois, spécialement détaché du conseil de guerre de Châlons-sur-Marne. A notre droite, M. Demange et M. Laboulaye occupent chacun une extrémité du banc de la défense, ayant entre eux leurs secrétaires, M. Collenot et M. Hild.



Le commandant Carrière, commissaire du gouvernement.

Peu à peu, les témoins se placent; on les énumère, on désigne les principaux: M. Casimir Perier, M. Cavaignac, les généraux Mercier, de Boisdeffre, Zurlinden, Chanoine, le lieutenant-colonel Picquart, le capitaine Lebrun-Renault, M^{me} Henry, la veuve du colonel... Un murmure de conversations animées court dans cette salle des fêtes, décor d'une gaieté inopportune et d'où semble absente toute gravité solennelle.

Mais 7 heures sonnent à l'horloge. Le sous-officier appariteur annonce le Conseil, un commandement retentit: la garde porte et présente les armes. Aussitôt, le silence s'établit, ce pendant que les juges en grande tenue font leur entrée, le président en tête. Le colonel Jouaust, directeur du génie à Rennes, y est né. Cinquante-neuf ans, les cheveux à peine argentés, une épaisse moustache de neige abritant la bouche, très mobile, des yeux vifs, en un mot, une figure martiale, Verbe bref et rapide: on sent qu'il dirigera les débats avec netteté et fermeté.

A ses côtés prennent place: le lieutenant-colonel Brongniart, directeur de l'école d'artillerie de Rennes; le chef d'escadron Profillet, du 10^e d'artillerie, les chefs d'escadron Merle, de Bréon, les capitaines Beauvais et Parfait, du 7^e régiment de la même arme.

Je n'ai point à m'appesantir sur les détails de procédure de l'audience dont tout le monde aura lu le compte-rendu quand seront publiées ces notes destinées à fixer, avec nos gravures, la physionomie du procès le plus mémorable du siècle.

L'intérêt de cette première audience se concentrait sur la personne du revenant de l'île du Diable.

Quand il est apparu, accompagné d'un officier de gendarmerie, tous les regards ont convergé vers lui et le silence s'est fait plus profond. Le buste droit dans son dolman neuf bien ajusté, ganté de blanc, le capitaine Dreyfus s'est avancé d'un pas assuré, la tête haute. Il a gravi rapidement les degrés de l'estrade, et, s'arrêtant devant le Conseil, les talons joints dans la position militaire, il a salué les juges avec une parfaite correction.

Il s'est ensuite découvert, puis s'est assis sur une chaise placée à droite, près du banc de la défense.

Tous ceux qui l'ont vu au procès de 1894 s'accordent à constater qu'il a beaucoup moins changé qu'on ne s'y attendait. Les cheveux coupés ras ont blanchi; mais les traits du visage coloré n'accusent aucune dépression, et, si le corps visiblement amaigri a souffert, s'il est parfois agité d'un tremblement fébrile, l'attitude révèle une rare vigueur de la volonté.

Le huis-clos vient d'être prononcé pour examen du dossier secret; c'est trois ou quatre jours de vacances pour le public, les témoins... et les journalistes.

Ed. FRANK.



Le capitaine Jacquier, rapporteur.



M. Cavaignac.



Général Gonse.



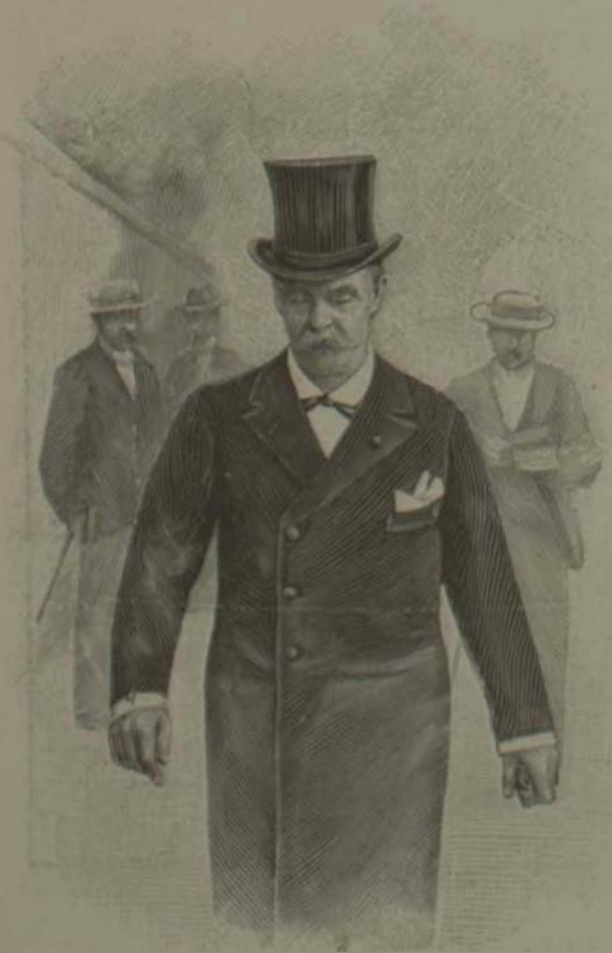
Généraux Chanoine et Mercier.



Le préfet d'Ille-et-Vilaine, MM. Viguié et Hennion.



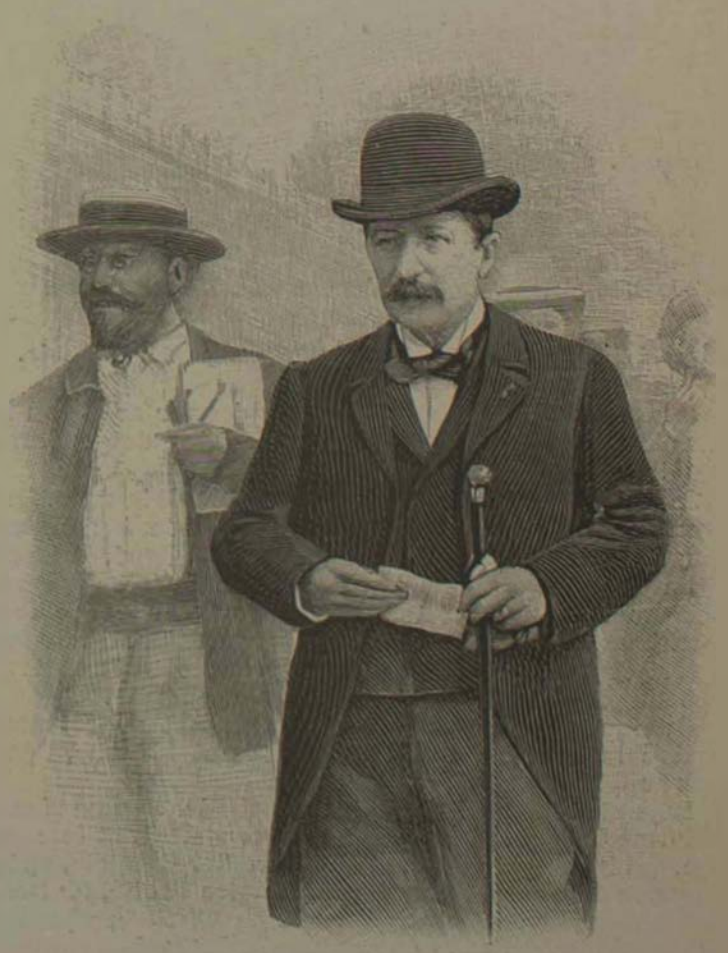
M. et M^{me} Labori.



M. Casimir-Perier.



Général de Boisdeffre.



Lieutenant-colonel Picquart.

L'AFFAIRE DREYFUS. — Photographies instantanées faites à Rennes, le 7 août, par M. B. Citroën.

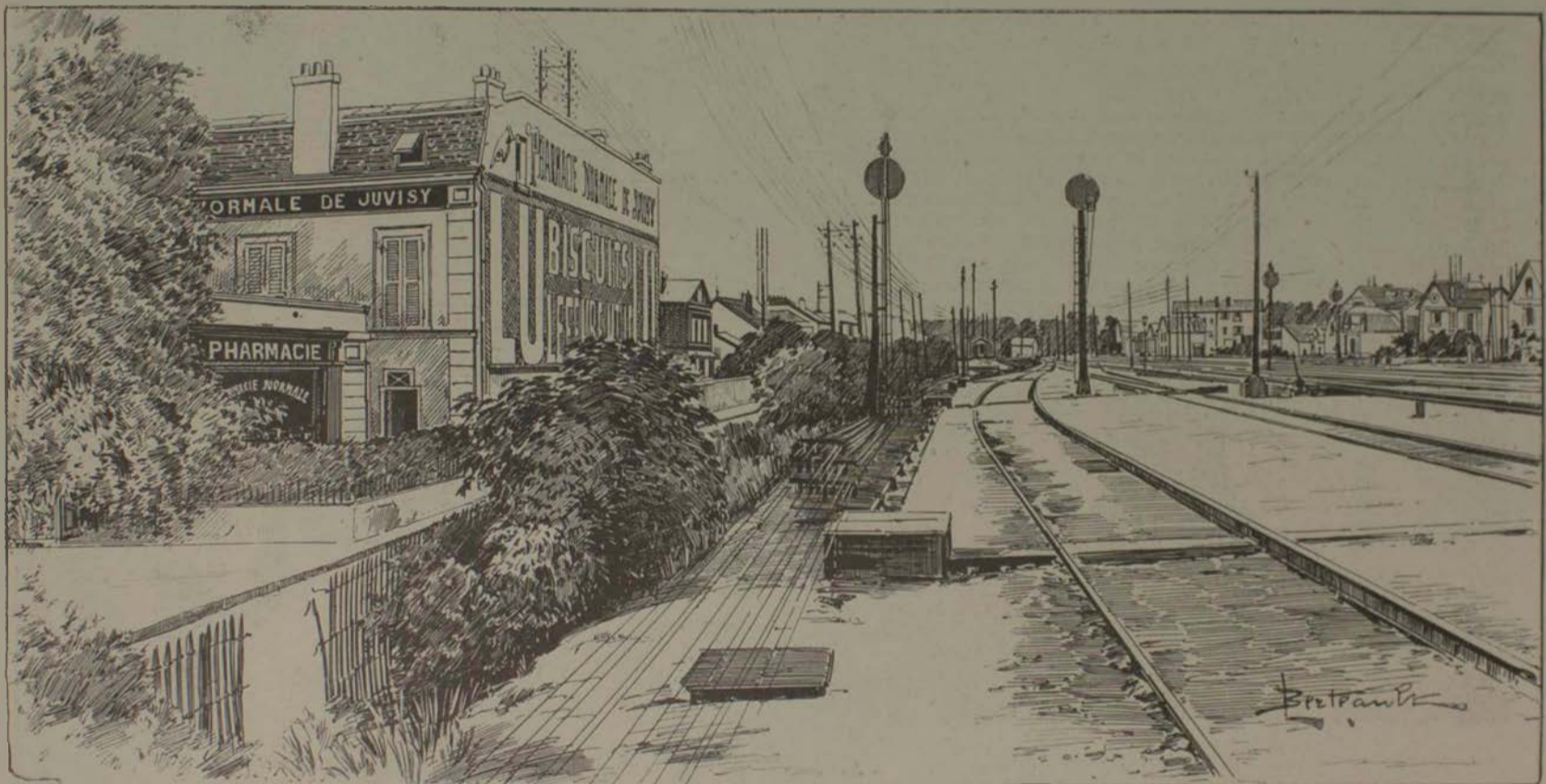
LA CATASTROPHE DE JUVISY



Les restes d'un wagon de 3^e classe.



Compartiment de 2^e classe montrant le resserrement des banquettes



Vue d'ensemble du théâtre de la catastrophe.



Débris d'un wagon de 3^e classe rejetés sur un talus pendant le déblaiement. — Photographies de M. Héroid. — (Voir l'article, page 112.)



PÉKIN. — Réception du ministre de France par l'empereur de Chine.



Le ministre de France se rendant en palanquin au palais de l'empereur de Chine.

UNE AUDIENCE IMPÉRIALE A PÉKIN

Bien que la Chine s'ouvre peu à peu aux influences européennes, Pékin, avec sa Ville Impériale de parcs et de palais, entourée de plusieurs enceintes, est demeurée une capitale mystérieuse. L'existence qu'y mène le jeune empereur réformateur Kouang-Su, réduit aujourd'hui au rôle d'empereur fainéant, est plus cloîtrée que jamais. Il faut des circonstances exceptionnelles pour que des diplomates européens soient admis en sa présence et puissent constater *de visu* la déchéance de ce Fils du Ciel, qui fut un moment l'espoir du parti progressiste en Chine.

Une de ces circonstances s'est présentée le 29 mai dernier. Le ministre de France à Pékin, M. S. Pichon, a eu ce jour-là une audience de S. M. Kouang-Su, pour lui remettre une lettre autographe de M. Loubet, notifiant son élection à la Présidence.

C'est à 8 h. 1/2 du matin que le ministre et son personnel quittent la légation, en palanquins. Précédé d'officiers du palais à cheval, le cortège entre dans la Ville Impériale par la porte orientale Toung-hoa-men, et longe les fossés et les murs nord et ouest de la seconde enceinte.

Il laisse à droite le Méchan, connu sous le nom de Montagne de charbon; puis il passe devant la belle pagode de Ta-Kao-tien, précédée d'une cour décorée de trois portiques imposants et de deux kiosques aux toits ingénieusement superposés et enchevêtrés. Plus loin,



Entrée orientale de la ville impériale.

on aperçoit le Péta, tour blanche dans un parc impérial, surmontée d'une flèche élanée dans le style hindou.

Au milieu d'une double haie de soldats vêtus de casques multicolores : rouges, bleus, jaunes, verts, le cortège pénètre enfin dans une cour et s'arrête.

Un premier groupe de mandarins vient saluer le ministre de France et l'introduit par une large porte dans un parc immense dont le centre est occupé par un lac bordé de palais et d'arbres séculaires.

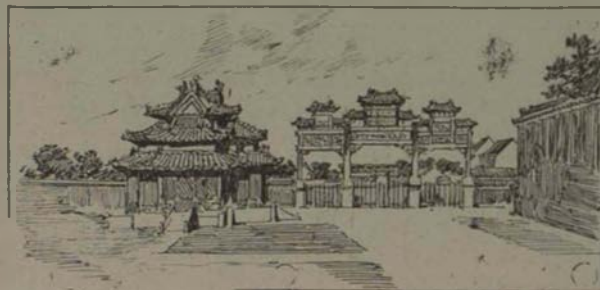
Des barques sont préparées et la cérémonie de la réception commence par une promenade sur l'eau, après laquelle on aborde sur la rive sud auprès d'un des palais que gardent des mandarins et des soldats.

Un deuxième groupe de mandarins, plus importants que les premiers et membres du Tsong-li-Yamen, conduit le ministre et sa suite dans un petit pavillon où du thé est servi. Le prince King, oncle de l'empereur, arrive bientôt et annonce que S. M. est prête.

Soudain un mouvement se produit dans la foule; les

portes du palais s'ouvrent; officiers et soldats s'alignent sur deux rangs. Des chambellans viennent chercher le ministre et le font pénétrer dans la salle d'audience.

Le coup d'œil ne manque pas de grandeur. Au fond d'une vaste cour, se dresse un grand pavillon à rez-de-chaussée dont les portes ouvertes laissent apercevoir l'intérieur. Là, sur une estrade, un jeune homme est assis sur un siège élevé dont le dossier l'entoure comme d'une auréole. Immobile dans une demi-obscurité, il



Portique et kiosques de la cour du Ta-Kao-tien.

évoque le souvenir des idoles que l'on voit dans les pagodes. A droite et à gauche, de nombreux dignitaires l'entourent.

Dans la cour, en pleine lumière, les gardes, vêtus de couleurs éclatantes, portant des armes antiques : arcs, mousquets, hallebardes, agitent des bannières où griment des dragons, des guidons faits de queues de renards ou de léopards.

Suivant le cérémonial, il faut faire trois révérences : la première avant d'entrer, la seconde en franchissant

le seuil, la troisième en entrant. Le ministre et le premier interprète s'avancent auprès de l'empereur, la suite reste en bas de l'estrade.

Vu de près, le maître de 400 millions d'hommes produit une impression où la pitié a la plus grande part. Agé de vingt-sept ans, Kouang-Su en paraît quinze à dix-sept. Son visage pâle et maigre, très allongé, éclairé par de grands yeux très cernés, son regard curieux, doux, presque craintif, sa bouche, où un sourire enfantin se mêle à un rictus de la lèvre inférieure, tout cela lui donne une physionomie inoubliable. C'est le rejeton épuisé d'une grande race que la consommation ronge peu à peu. Le contraste entre cette réatité pitoyable et la souveraine puissance qu'elle prétend incarner est extraordinairement émouvant.

Sa Majesté Kouang-Su est habillée fort simplement : une robe de soie couleur prune, avec des ronds de broderies d'or sur la poitrine, flotte sur ses épaules étroites; un chapeau de paille blanche, surmonté d'une crinière rouge et d'un bouton comme en portent les mandarins, le coiffe. L'ameublement de la salle répond à cette simplicité : derrière l'empereur, un grand paravent en laque rouge, superbe pièce de collection; à droite et à gauche, de grands éventails en plumes de paon; quelques brûle-parfums.

L'impératrice douairière, qui, dit-on, ne peut pas de



La tour du Péta.

vue l'empereur, est dans une pièce à gauche, dissimulée derrière un rideau de soie jaune; elle entend ce qui se dit et voit tout par une petite ouverture.

Cependant l'audience se poursuit : le ministre de France est monté sur l'estrade et a remis à l'empereur la lettre autographe du Président de la République française, enveloppée dans un sachet de soie bleue galonné d'or. Il a prononcé une allocution que le premier interprète de la Légation a traduite.

Le prince King, oncle de l'empereur, président du Tsong-li-Yamen, s'agenouille alors pour recevoir les ordres de son maître. C'est le moment que représente notre dessin. D'habitude, le prince traduisait en tartare, langue officielle de la dynastie, l'empereur répondait en tartare, que le prince traduisait en chinois. Cette fois, Kouang-Su s'adresse directement au ministre de France en chinois et l'interprète traduit ses paroles.

L'audience est finie, nouvelles révérences, et sortie à reculons, car on ne doit pas tourner le dos au Fils du Ciel.

Pendant que s'effectue le retour par les lacs, on peut voir s'approcher du débarcadère du Palais une belle jonque décorée en rouge, avec un grand fauteuil et un parasol jaune qui va promener l'empereur sur les lacs, — à moins que ce ne soit pour le conduire dans l'île où, dit-on, l'impératrice douairière le confina pendant longtemps après la révolution du Palais de l'an dernier, afin de prévenir une évasion. X.



Arrivée en barque au quai qui donne accès au palais d'audience.



M. le général Compo tenant l'arrêt de la Cour de cassation. Au fond, le colonel Joussé, président du Conseil de guerre.

AFFAIRE DREYFUS A RENNES. — La première audience du conseil de guerre. (Dessin d'après nature de notre collaborateur M. Sabattier. — Voir l'article, page 9)

Genoux, Elliot, Mercier et Zentgraf. M. Hanouss.



Le repas de famille.

CONTES DES DIX MILLE ET DEUX NUITS

II

LE DÉLUGE

Ce matin-là, le sultan ayant bien dormi, — il avait même eu des songes, et rêvé que son peuple était parfaitement heureux, — s'éveilla de très bonne humeur :

— Que nous conterez-vous ce matin, chère sultane ? dit-il, s'adressant à la résignée Shérazade, encore bouffie de sommeil, alors que la pétulante et insupportable Dinarzade avait déjà fait les cent tours.

— J'attendais les ordres de Votre Hautesse, pour reprendre mon récit quotidien, — répondit Shérazade, l'intermittente — et si le commandeur des croyants n'y voit pas d'obstacle, je lui dirai aujourd'hui la légende du Déluge ; comment le vieux Noach, à barbe blanche, ayant fait construire une arche en bois de cèdre, se refusa à y recevoir son propre fils Japeth, sous le prétexte que...

— N'anticipez pas sur les événements, sultane, — dit Shariar devenu presque morose, comme un enfant qui voit déflorer le conte attendu par son impatience. — N'anticipez pas, et allez-y de votre récit, sans perdre de temps en réflexions inutiles ; hélas, le jour viendra nous interrompre assez vite : la clepsydre est enragée et les heures courent comme des folles...

— Je commence donc : c'était dans les premiers temps du monde, alors qu'après la création, Ahuramazda, le dieu créateur, s'était retiré dans le calme de l'infini, tout entier aux joies de l'éternel concert, abandonnant la terre aux luttes des deux esprits jumeaux, Ormuzd, génie du bien, ange de la lumière, ami de l'humanité, et Ahriman, génie du mal, ange des ténèbres, destructeur de la race humaine.

Le souffle bienfaisant d'Ormuzd fécondait le sol, qui se couvrait de moissons dorées ; et son regard donnait la joie à toutes les créatures, faisant mûrir les fruits, s'entr'ouvrir les fleurs et les parfumant ; et ce n'est pas en vain qu'on invoquait le dieu, car il ranimait les courages, et de ses ailes immenses, il enveloppait la terre, en signe de protection.

Tout au contraire, le souffle destructeur d'Ahriman engendrait les tempêtes, stérilisait le sol ; et sous son regard, les moissons se flétrissaient, les fleurs perdaient leur parfum, et les cœurs des hommes se séchaient de désespoir.

Le dieu maudit avait creusé des abîmes aux voûtes sombres, où il entretenait un feu dévorant, dont l'ardeur incandescente, sans cesse renouvelée, attaquait la croûte terrestre ; celle-ci craquait de toute part, laissant échapper, par ses cratères, des torrents de lave en fusion, des nuages de fumée noire ; et les savants — il y en avait déjà — par des calculs écrits sur leurs ardoises, estimaient, en quel délai, la grande plaine serait dévorée vive, sous l'attaque du feu souterrain.

Et Ormuzd, le dieu de bonté et de pardon, lassé des iniquités humaines, considérait d'un œil presque indifférent les misérables qui allaient bientôt périr dans la fusion effroyable.

Cependant un jour son âme, s'émut de pitié, son œil eut une larme, et son cœur un retour de tendresse ; au milieu de la race maudite vouée aux hontes du vice, à l'horreur du crime, il avait découvert, au fin fond de l'Arménie, une famille intacte, restée dépositaire de toutes les vertus, et il résolut, laissant périr l'humani-

té entière, de sauver ces justes, et de leur donner la mission de repeupler la terre, à nouveau, ayant conservé le dépôt de la vie. Mais cela ne lui suffit pas encore ; il voulut que de cette mort de l'humanité sortit une résurrection. Il décida que ce ne serait pas par le feu qui détruit tout, que serait consommée la perte terrestre, mais par l'eau, qui, si elle anéantit, fertilise aussi et féconde. Puis, il n'était pas fâché de jouer un tour à son frère Ahriman, et d'éteindre, sous les flots de l'inondation, les fourneaux souterrains allumés par sa main malfaisante.

Ormuzd appela donc à lui le vieux Noach, qui était alors âgé de six cents ans, et dont la barbe blanche tombait en flocons, jusqu'à ses pieds...

— Six cents ans !... s'écria Schariar, dont l'œil vitreux s'éclaira d'un rayon d'envie jalouse — six cents ans ! Quelle belle vieillesse !

... Et il lui dit : « La fin de toutes les créatures est venue devant moi, car la terre est remplie de violences. Je veux donc les détruire, avec la terre. Construis une arche de bois dégrossi ; tu y feras des cases ; enduis-la de bitume en dedans et en dehors. Elle aura trois cents coudées de long, cinquante de large, et trente de hauteur. Tu y pratiqueras des compartiments sur trois étages. Et moi je ferai venir sur la terre, une confusion d'eau, pour détruire toute créature ayant un souffle de vie, sous le ciel. Tout ce qui est sur la terre périra. Mais j'établirai un pacte avec toi, tes fils, ta femme et les femmes de tes fils, et tu feras venir dans l'arche, de

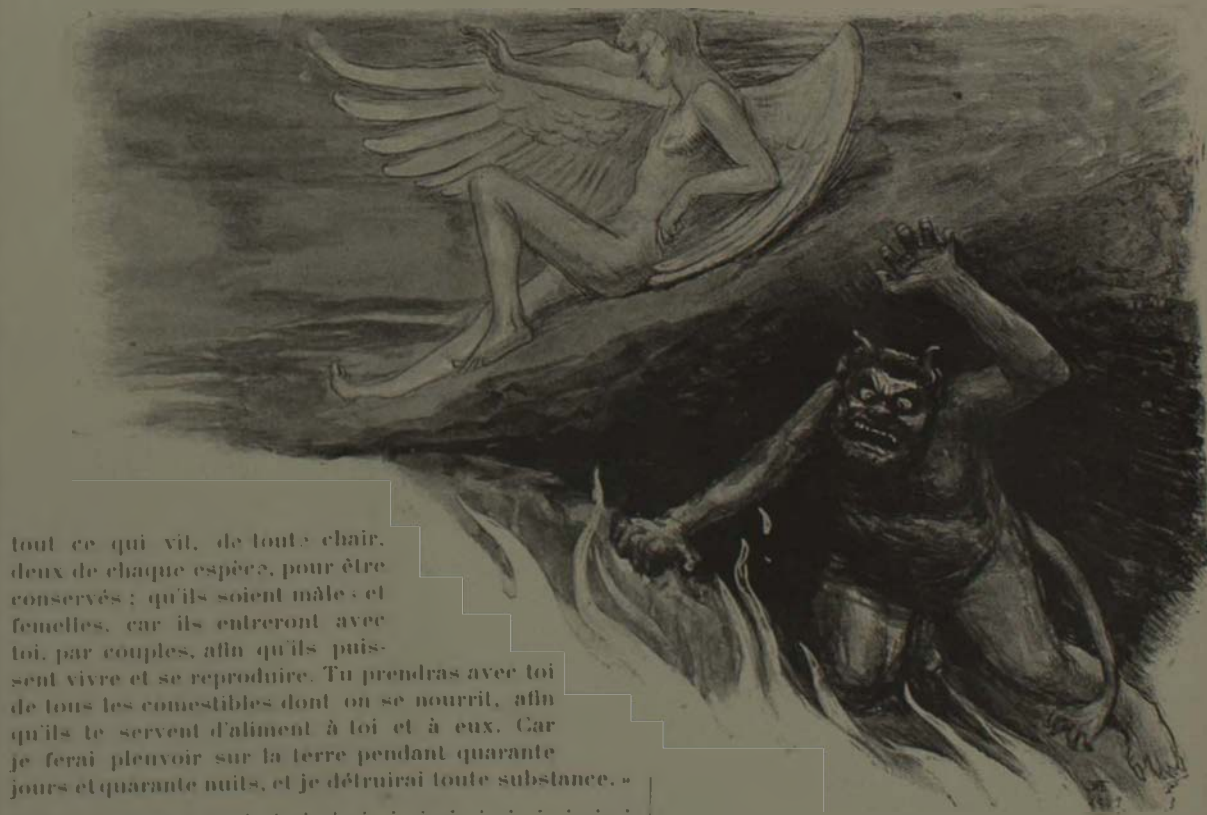
et aussi à son jeune fils Japeth, le plus aimé, parce que le dernier né, qui n'avait pas encore pris épouse, tout ce que lui avait dit Ormuzd, génie de lumière, bienveillant et bon.

Et le lendemain, dès l'aube, chacun se mit en besogne et les troncs géants des vieux cèdres gémissaient, pendant tout le jour, sous les coups de la hache sonore.

Japeth échappant à peine à l'enfance, le cœur plein d'illusions et de tristesses vagues, — il n'avait pas encore cent cinquante ans révolus, — s'éloigna de ses frères et s'en fut au plus profond de la forêt pour y rêver à l'aise, tout en renversant les arbres sous l'effort de ses bras vigoureux.

Il chantait en travaillant et sa voix ardente et mélodieuse se rythmait sur la cadence des coups de hache, lorsque soudain, d'un buisson de genêts, aux fleurs d'or, au feuillage vert sombre, jaillit frémissante une créature demi-nue, et de beauté divine. C'était une jeune fille, plus belle qu'Evah, mère de l'homme. Elle était couronnée de roses sauvages, et ses cheveux blonds étincelants de lumière couvraient une nuque provocante et des épaules nacrées. Ses yeux bleu d'azur souriaient tendres, doux et moqueurs, et sa bouche mignonne avait le coloris d'une grenade qui se pâme au soleil, tandis que, de sa tunique entr'ouverte, s'échappaient des seins ronds et fleuris.

Japeth ébloui par l'apparition demeura immobile et ses mains laissèrent choir la hache, il fit un pas vers la jeune fille et dit :



Ormuzd et Ahriman.

— Qui es-tu ? La vie, ou le rêve ?

Elle se mit à rire, d'un rire harmonieux, comme un chant d'oiseau. Puis, gracieuse, elle s'élança sur Japeth, entourant son cou, de ses deux bras unis et fermes, comme un marbre blanc, et l'étreignit, lui fermant la bouche, d'un baiser.

— Je suis la vie, dit-elle, la vie que tu ignores. Je

tout ce qui vit, de toute chair, deux de chaque espèce, pour être conservés ; qu'ils soient mâle et femelles, car ils entreront avec toi, par couples, afin qu'ils puissent vivre et se reproduire. Tu prendras avec toi de tous les comestibles dont on se nourrit, afin qu'ils te servent d'aliment à toi et à eux. Car je ferai pleuvoir sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits, et je détruirai toute substance.

Au repas du soir, alors que tous étaient rassemblés autour de la table commune, entre « le fromage de chèvre » et « l'assiettée de poires », qui composaient le dessert familial, le vieux Noach répéta à sa femme Askédné, moins âgée que lui de deux cents ans environ — c'était sa troisième épouse, et la mère de son plus jeune fils Japeth — à son fils aîné Sem et à sa femme Anahid, à son second fils Cham, au visage noir et aux cheveux crépus — celui-là était fils de sa seconde femme, la négresse Odé, — et à sa femme Hirpsimé ;



La première rencontre.

suis plus encore que la vie, je suis l'amour! et c'est par moi seule, que tu connaîtras la joie de vivre!

Et elle se mit à chanter d'une voix si douce, si pénétrante, que jamais oreille humaine n'ouït chant plus délicieux.

Les oiseaux qui gazouillaient dans les ramures se turent soudain, et, pour mieux l'entendre, vinrent se poser autour d'elle.

Voici ce qu'elle chanta :

Je suis celle qui rûde,
Légère, et les rires ardents
Fleuris, aux perles de mes dents,
Et dans mes clairs yeux d'émeraude,
Je suis celle qui rûde!

Je suis celle qui chante,
Balançant, entre mes doigts blancs,
Le lotus, aux parfums troublants
Qu'a mordu ma lèvre méchante,
Je suis celle qui chante!!

Je suis celle qu'on aime,
Dont la chair, au parfum de miel,
Fraîche, comme au matin, le ciel,
Fait rêver le baiser suprême,
Je suis celle qu'on aime!!!

Quand elle eut achevé, les oiseaux s'envolèrent, affolés. Il y eut même des fauvettes et des rossignols, qui tombèrent morts, foudroyés de jalousie.

— Comment t'appelles-tu? dit Japeth, dont la voix tremblait d'émotion.

— Je m'appelle Kétourah!

— Kétourah! je t'aime. Veux-tu être à moi, veux-tu m'aimer? n'aimer que moi seul?

— Peut-être! — dit-elle sérieuse, presque triste, — je veux l'essayer...

Il la prit par sa taille flexible comme un roseau, et tous deux s'éloignèrent, enlacés amoureusement, à travers les genêts, qui s'écartèrent pour leur livrer passage.

Le soir, au souper de famille, Japeth, qui était rentré très tard, fut morne, préoccupé et parla à peine. Sa mère Askedné s'en inquiéta.

— C'est la fatigue sans doute! fit le vieux Noach.

La construction de l'arche s'avancait peu à peu, chacun apportant sa part de travail, et les enfants du vieux Noach étaient de rudes ouvriers. Seul, Japeth, le plus brave et d'ordinaire le plus ardent à l'ouvrage, ne travaillait guère. Il trouvait toujours prétexte à s'éloigner, et pendant des jours entiers, il disparaissait, laissant vide sa place au chantier.

— Qu'a donc notre Japeth, disait Noach, comme il change, comme il boude au travail.

— Bah! répliquait Askedné, la mère indulgente à son enfant unique. C'est si jeune : pauvre petit, c'est un enfant, à peine s'il aura ses cent cinquante ans, viennent les prunes...

Cependant le délai accordé par Ormuzd allait s'accomplir; l'arche s'achevait et les nuées, peu à peu, s'accumulaient à l'horizon, prêtes à crever leurs réservoirs, et dérochant déjà le soleil, aux regards des hommes effrayés.

Kétourah, l'âme envahie de tristesse, se réfugiait dans les bras de Japeth, comme pour y chercher asile contre la terreur instinctive, dont elle se sentait dominée.

Japeth ne la consolait guère. Lui-même était dans une affliction profonde, à mesure que s'approchait l'heure fatale du châtement des hommes.

Qu'allait-il faire?

Abandonner Kétourah, la laisser mourir, de la mort horrible, maudite, désespérée!... Jamais, — il l'aimait trop pour cela, — car ainsi qu'elle le lui avait dit, c'est par elle seule qu'il avait connu la joie de vivre. Aussi, voulait-il plutôt mourir avec elle, que vivre sans elle, une vie qui eût été le supplice de l'éternel regret.

Mais comment la sauver?

La faire entrer de force, dans l'arche, c'était impossible; l'y faire pénétrer par ruse, il n'y fallait pas songer; son père, le vieux Noach, avait un œil à qui rien n'échappait, et certainement il demeurerait impitoyable.

Un jour, Japeth confia à Kétourah le secret de ses inquiétudes, et celle-ci tremblante fut plus tendre encore qu'à son ordinaire. Elle s'attacha à lui, ne voulant plus le quitter.

— Sauve-moi! — disait-elle les yeux humides de larmes. — Sauve-moi, je ne veux pas mourir!

— Je ferai tout pour te sauver, ô ma Kétourah! — répondit Japeth, — car je t'aime de toute mon âme, et si je ne puis vivre avec toi, nous mourrons ensemble.

— Certes, — reprit Kétourah persuasive et câline — certes, ce serait une belle mort que celle qui viendrait nous surprendre, dans les bras l'un de l'autre, mais à choisir, j'aimerais mieux que nous vivions tous les deux.

Ce soir-là, quand Japeth voulut la quitter, comme chaque soir, elle ne le laissa pas partir; elle enroula autour de son cou, ses bras souples comme des couleuvres, et, menue, se cacha sous le manteau de son amant, lui appuyant sur l'épaule sa tête frémissante, réchauffant sa nuque, du souffle d'une haleine lascive.

L'arche était enfin achevée; le ciel devenait de plus en

plus noir et menaçant, et de loin en loin, tombaient des gouttes d'eau, larges comme des feuilles, tandis que soufflaient les vents, en rafales. — Les oiseaux fuyaient en poussant des cris plaintifs. — Les fauves en détresse, poil hérissé, regagnaient leurs tanières; — les humains tremblaient de terreur.

Le vieux Noach comprit que le moment était venu d'obéir à Ormuzd et d'abriter dans l'arche tous les couples vivants qu'il avait rassemblés. Et ce fut bientôt, sur le frêle pont de bois qui menait à la porte ouverte, le défilé de tous les animaux de la création, ceux-ci s'allongeant à l'infini, en longues théories, pêle-mêle, ainsi que des arabesques vivantes. La frayeur les avait disciplinés; ils avaient oublié leurs instincts sauvages et les plus féroces semblaient humbles et doux.

Les girafes passèrent les premières, dodelinant de la tête; les rhinocéros suivirent, corne basse; les crocodiles modestes et flasques saluèrent gracieusement, de la queue le vieux Noach, qui, debout, devant l'entrée, recevait les arrivants. Sa femme Askedné, son fils aîné Sem aidé par sa femme Anahid, les casaient ensuite dans l'intérieur de l'arche, à mesure qu'ils entraient. Les serpents à sonnettes s'avancèrent en sourdine; on ne les entendit même pas; le cachalot se fit discrètement tout petit, pour ne pas gêner; les colombes becquetèrent tendrement Noach sur la bouche; et les phoques en l'apercevant l'appelèrent : « papa »!

Le défilé se prolongea, pendant huit jours et huit nuits, sans interruption, presque sans incident. Cependant, lorsque ce fut au tour de l'éléphant à traverser le pont de bois, il s'avança majestueux, pas trop rassuré, posant avec hésitation ses larges pieds sur le plancher branlant, tandis que, derrière lui, la puce inquiète s'agitait, se pressait, sautillante et nerveuse.

Impatient, l'éléphant se retourna et lui dit :

— N'poussez donc pas, vous!

La puce répliqua par une insolence et l'affaire se fût gâtée, sans l'intervention obligeante du Pélican, le plus conciliant des oiseaux.

Quand tous les animaux furent casés et comme la pluie commençait à tomber drue, Cham se présenta à la porte de l'arche tenant une négresse sous chaque bras.

— On n'entre ici que par paire! — lui dit sévèrement le vieux Noach, en lui fermant la porte au nez, et lui parlant à travers un guichet — toi et la femme Hirsimé, et c'est tout; tu peux laisser l'autre moricaude, dehors, elle n'entrera pas.

— Par exemple! — fit Cham — en voilà une injustice. Pourquoi n'entrerait-elle pas? Vous avez bien reçu mon frère Sem, avec sa femme Anahid, qui est une blanche.

— Eh! bien?

— Eh! bien, vous savez, mon père, qu'une blanche vaut... deux noires, c'est connu, ça?

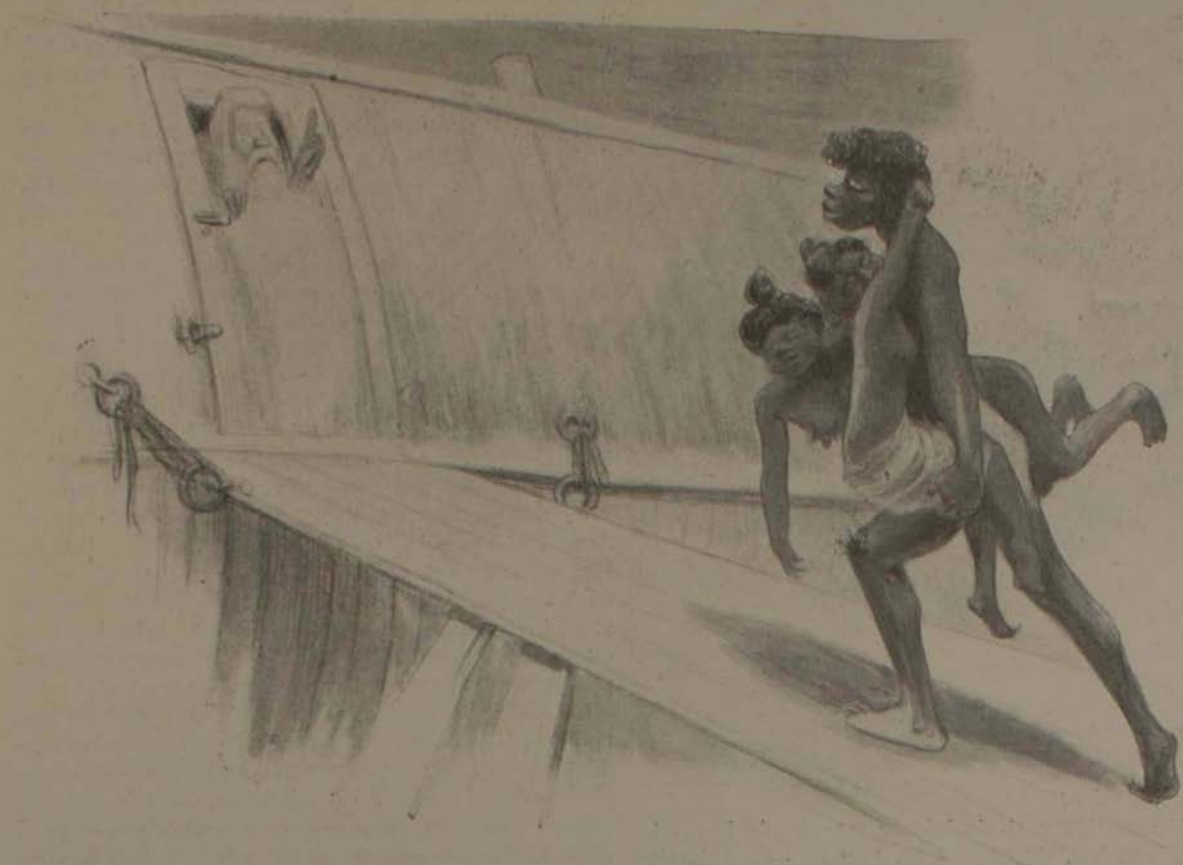
— C'est juste — fit Noach abasourdi par tant de logique — c'est juste, c'est moi qui ai tort. Entre donc.

Il ouvrit la porte, puis, avant de la refermer, inquiet, il appela Japeth, qu'on n'avait pas vu depuis plusieurs jours.

— Japeth! Japeth!! cria-t-il, de toute la force de ses poumons.



Le manteau de Japeth.



Deux noires valent une blanche.

Bientôt Japeth parut gêné, marchant lentement, enveloppé dans son manteau.

— Viens donc — fit Noach — il n'est que temps. Il faut fermer... mais que caches-tu donc là, sous ton manteau?

— Moi, rien!

— Comment, rien! Ça a remué!

Et brusquement, il souleva le manteau de Japeth, et aperçut Kétourah, rougissante, qui se lassait pour se dérober.

— Qu'est cela? ô la jolie fille! s'écria le vieux Noach, qui ouvrit de grands yeux, et claqua de sa langue, en amateur.

— C'est ma petite amie! fit Japeth.

— Quelle merveille de beauté! C'est vraiment dommage, mais je ne puis la recevoir dans l'arche.

— Comment, mon père, vous auriez le courage de refuser l'hospitalité à ma douce Kétourah, de la laisser périr d'une mort cruelle!

— J'en suis désolé, mais j'ai ce courage-là!

— C'est votre dernier mot?

— C'est mon dernier mot! répondit Noach, inflexible, mais dont la voix tremblait d'émotion sous le regard bleu tendre de la suppliante Kétourah.

— Parfaitement.

Noach réfléchit un instant: il se calma et reprit d'un ton qui ne souffrait pas de réplique:

— Après tout, comme il te plaira, fils ingrat, qui voudrait me faire manquer à ma parole.

— Moi, un fils ingrat, c'est vous, au contraire, qui êtes un père ingrat, vous ne reconnaissez donc plus ce manteau, dites!

— Quel manteau?

— Celui qui enveloppait Kétourah.

— Eh! bien?

— Eh! bien, vous souvenez-vous de ce jour où vous bûtes, jusqu'à en perdre la raison, du jus divin de la vigne, dont le vin nouveau vous prit les sens et vous obscurcit la tête, et où, semblable à la brute immonde, vous vous êtes couché ivre-mort, sur la route, honteusement nu. Vous alliez être la risée de tous, vous, mon père, le vieux et respectable patriarche, quand je vous ai couvert de mon manteau, vous sauvant ainsi du mépris, car personne n'a jamais su que...

— Tais-toi! Tais-toi! parle plus bas, si Askedné, ma femme, la mère, se doutait... Quelle scène, mes enfants, quelle scène!... c'est bon, ne rappelle pas ça! ce fut une cuite humiliante!... mais je suis moins chien que je

Dans l'arche, la première nuit fut pénible, troublée par un bruit étourdissant, mélange singulier de cris de toute espèce, chants et gloussements d'oiseaux, sifflements de serpents, rugissements et hurlements de fauves, — ces animaux manquèrent de lenne, — et l'on y respira des parfums très divers, celui des roses et des jasmins, mêlé aux puanteurs des boues et autres animaux odorants.

Pendant quarante jours et quarante nuits, incessante et monotone, la pluie ne cessa de tomber. Les eaux envahirent la terre, montant sans cesse, couvrant tout, anéantissant tout, elles s'élevèrent de quinze coudées, au-dessus des plus hautes montagnes. Tout périt, tout ce qui avait la vie, excepté ceux qui s'étaient renfermés dans l'arche. Emportée par les eaux, l'arche navigua par-dessus les montagnes.

Pendant tout ce temps, la vie qu'on menait à l'intérieur fut ennuyeuse... comme la pluie, mais la bonne humeur de Kétourah faisait parfois diversion.

Au bout des quarante jours, quand la noyade fut bien complète, Ormuzd, fidèle à sa parole, fit souffler un grand vent qui chassa les eaux à travers la terre. Cependant les eaux avaient pénétré si profondément, qu'il resta, quand même, de grandes flaques éparses et des rigoles, que rien ne put sécher, et c'est ainsi que se formèrent les océans et les fleuves.

Lorsque le soleil eut repris sa place à l'horizon, et que, de ses premiers rayons, il eut réchauffé doucement la terre, le vieux Noach ouvrit une lucarne et lâcha un couple de corbeaux qui s'envolèrent en croassant, joyeux. Ils disparurent dans l'horizon bleu, et ne revinrent pas. Sans doute, ils avaient trouvé pâture abondante.

Le lendemain, il rouvrit la lucarne, et cette fois, il lâcha une colombe, puis il attendit. Au bout de quelques heures, la colombe revint, à tire d'ailes, effarée de n'avoir pas trouvé où poser à sec son pied rose. Elle portait un rameau vert en son bec.

— Qu'est cela? s'écria Noach, écarquillant ses yeux pour mieux voir, alors que la colombe s'était posée sur le bord de la lucarne.

— Ça! — dit une voix fraîche, qui se coupa d'un éclat de rire, — ça, c'est une branche d'olivier, même qu'il y a des olives après...

Et une main blanche s'avança, qui prit au bec de l'oiseau la branche aux feuilles d'un vert bleuâtre, à reflets d'argent, et Kétourah se mit à croquer les olives à belles dents.

— Oh! elles sont délicieuses!

Et d'une flexion de l'index, elle envoya un des noyaux pointus dans l'aile du nez du patriarche.

— Petite misérable, veux-tu bien finir, tu as failli me crever un œil.

Et menaçant, colère, Noach se tourna vers Kétourah, qui était prise de fou rire.

— Ah! non! dit-elle, ne me regardez pas ainsi, c'est inutile, vous ne me faites pas peur. Et puis, vous savez, si vous continuez, je dirai partout que quand vous me rencontriez dans les coins de l'arche, vous m'embrassiez sur la nuque, et que quand nous étions seuls, vous me preniez sur vos genoux; voilà une jolie conduite



L'Éléphant à la puce: — N'poussez donc pas, vous!

La queue du défilé.

— Eh! bien, mon père — répliqua Japeth — dites un adieu éternel à votre fils.

— Que signifie?

— Cela signifie que repousser Kétourah, c'est me repousser moi-même; si Kétourah doit mourir, je veux mourir avec elle... voilà!

— Veux-tu bien ne pas dire de bêtises; si ta mère Askedné l'entendait!

— Elle peut m'entendre; ma volonté est irrévocable.

— Alors tu veux mourir avec cette petite!

n'en ai l'air, allons, entre, avec la petite, quand il y en a pour huit, il y en a pour dix, on se serrera.

Kétourah poussa un cri de joie, embrassa sans façon, sur ses joues ridées, le patriarche qui ne parut pas fâché de l'ambage, et tous trois pénétrèrent dans l'arche, dont la porte se referma.

Il n'était que temps, car les nuages crevèrent et l'eau commença à descendre, rapide et furieuse, en des cascades torrentielles. Toutes les sources du grand abîme jaillirent, et les écluses du ciel s'ouvrirent.

pour un patriarche de six cents ans... quand est-ce que vous serez raisonnable, alors!!

Peu à peu la terre reprit sa fertilité, les gazons reparurent plus verts que jamais, les arbres se couvrirent de feuilles et de fleurs, et déjà de la grande destruction, il ne restait trace. La nature, oublieuse et coquette, avait retrouvé sa parure de joie, et de son doigt divin, Ormuzd avait tracé dans le ciel, l'arc immense aux sept couleurs lumineuses, en signe de pardon, de paix et d'alliance.

Noach rendit alors la liberté aux animaux enfermés dans l'arche dont il ouvrit les portes, et les prisonniers s'enfuirent dans toutes les directions, chacun avec sa chacune, suivant la voie où le menait l'instinct de conservation, cherchant son climat et sa raison d'être.

Les temps étant accomplis, Noach et les siens sauvés

pagne, pour la terre lointaine que le soleil brûle de son regard de feu.

Japeth resté seul avec Kétourah. — Noach et Askedué s'étant retirés, après les avoir bénis, — prit les mains de la jeune fille et la regardant, avec tendresse lui dit :

— Tu m'aimes, n'est ce pas ?

— Mais voici le jour, dit Sherazade, n'a donc s'arrêter mon récit.

— Il m'a fort intéressé, — dit Sharnar, — Je comprends que nous sommes les fils de Sem, puisqu'il a repeuplé l'Asie. Cham, le noir, s'est chargé de la terre africaine, quant à Japeth, il est le père des nations européennes. Par conséquent, Kétourah est bien la mère de ces



Le défilé des animaux.

de la mort n'avaient donc plus qu'à obéir aux ordres d'Ormuzd.

Un matin, ils s'assirent autour de la table, pour le repas des adieux, puisqu'ils devaient se séparer pour accomplir leur mission. Au dessert, le père leva sa coupe pour boire à la résurrection du monde, puis on s'embrassa, non sans verser quelques larmes, avant de se séparer pour toujours.

Sem, aux yeux obliques, aux longues dents, au teint de cuivre, portant sur ses épaules étroites, un crâne rasé, d'où s'échappait une seule natte de crins noirs qui lui battait le dos, partit pour l'Orient avec sa femme Anahid.

Cham, noir comme la nuit, aux lèvres de corail et aux dents d'ivoire, partit avec Hirpsimé, et son autre com-

— Mais oui... tu le sais bien... je te l'ai dit déjà, fit Kétourah d'un air distrait.

— Et tu n'aimeras jamais que moi, rien que moi... moi seul ?

Kétourah ne répondit pas d'abord ; elle jeta autour d'elle un regard incertain, ennuyé : c'était bien le désert immense ; tout avait été anéanti ; il ne restait plus un être humain vivant sur la terre : il n'y avait que Japeth et elle... rien qu'eux deux !... Elle haussa doucement les épaules et dit :

— Certes, oui, je n'aimerais jamais que toi, rien que toi seul... maintenant, j'en suis sûre !

Puis, lui prenant le bras, elle ajouta d'un air résigné :

— Viens, allons peupler l'Occident !!!

petites femmes occidentales, coquettes, indépendantes, capricieuses, qui ne sauraient se soumettre à la vie du harem... bien au contraire... il y aurait beaucoup de réflexions à faire, mais ce ne sera pas pour ce matin... Il n'est que temps de me rendre à mes devoirs, et de vous quitter pour m'occuper des affaires de l'Etat.

Et grave, soucieux du fardeau du gouvernement, qui pesait sur ses épaules augustes, le commandeur des croyants s'en fut jouer à la paume avec son grand vizir Ali-Muph-Kan.

FÉLIX DUQUESNEL.

Illustrations de JEAN VEBER

(Reproduction interdite.)

NOS GRAVURES

L'AFFAIRE DREYFUS. — (Voir page 99).

Le commandant Carrière. — Le commandant Carrière, commissaire du gouvernement, chargé de l'affaire Dreyfus devant le conseil de guerre de Rennes, est né à Saint-Pons-Hérault, le 7 décembre 1833; il entra à Saint-Cyr à l'âge de vingt ans et fut nommé sous-lieutenant au 38^e d'infanterie à sa sortie de l'école. Capitaine de la garde républicaine le 2 juin 1871, il fut promu chef d'escadron le 20 septembre 1880 et commanda successivement la compagnie de gendarmerie de Vaucluse, puis la 2^e compagnie de la légion de gendarmerie d'Afrique à Blida. Admis à la retraite en 1889, il fut nommé, l'année suivante, rapporteur près le conseil de guerre du 3^e corps à Rouen, puis, en 1892, commissaire du gouvernement près le conseil de guerre du 10^e corps.

Le commandant Carrière a suivi, dit-on, avec assiduité les cours de la faculté de droit de Rennes.

M. Coupois, greffier du conseil de guerre de Châlons-sur-Marne, a été spécialement désigné pour fonctionner en la même qualité auprès du conseil de guerre de Rennes, en remplacement de M. Papillon, greffier de ce conseil, qui continuera à s'occuper des affaires courantes. Chevalier de la Légion d'honneur, officier d'académie et titulaire de nombreuses décorations, il a pris part à l'expédition de Tunisie, dans la colonne commandée par le général Logerot. Il est l'auteur du *Code de justice militaire annoté*.

Le capitaine Jacquier. — Le capitaine Jacquier, capitaine-rapporteur au conseil de guerre, est né le 11 mai 1839; entré au service comme simple soldat en 1860, il fut nommé sous-lieutenant le 11 mars 1868, au 31^e d'infanterie, avec lequel il fit la campagne de 1870. Lieutenant du 21 mai 1872, il fut promu capitaine le 31 août 1878. Il est retraite depuis 1892.

M. TIRMAN

Le nom de M. Tirman, sénateur des Ardennes, qui vient de mourir à l'âge de soixante-deux ans, restera lié à la période



Phot. Sartony.

la plus heureuse de l'administration française en Algérie. Pendant dix ans, de 1881 à 1891, il gouverna notre grande colonie, aujourd'hui si troublée. Le calme et la prospérité y régnèrent pendant ces dix années que marquèrent de nombreuses améliorations. On doit à M. Tirman l'application de l'aliénation des terres domaniales, la constitution de l'état civil des indigènes, des améliorations financières, le développement de l'assistance publique, la création de nombreux centres de colonisation, de chemins de fer, de routes, de maisons d'école. Sénateur des Ardennes depuis 1892, M. Tirman était inscrit à la gauche républicaine du Sénat. Il était président du conseil d'administration des chemins de fer P.-L.-M. et grand croix de la Légion d'honneur. Ses obsèques ont eu lieu à Mézières, sa ville natale.

LES FÊTES DE VILUX HONFLEUR

La Société d'ethnographie nationale qui, aux termes mêmes de son programme, poursuit « la restauration de la vie provinciale par l'art et les mœurs », a inauguré à Honfleur il y a quinze jours, ses troisièmes assises, sous la présidence de M. André Theuriet, membre de l'Académie française.



La porte de Rouen reconstituée à Honfleur. — Phot. Lepetit.

A cette occasion, la Société locale du « vieux Honfleur » a organisé non seulement des fêtes fort réussies, mais encore une exposition rétrospective, installée avec autant de science que de goût. On y remarque particulièrement une reconstitution d'une des anciennes portes de la ville, dite *Porte de Rouen*. C'est un monument d'une architecture très caractéristique et très pittoresque, avec sa voûte basse, ses machicoulis, ses échauguettes, son petit clocher en poivrière qui portait la cloche d'alarme. Cette reconstitution, dressée d'après le plan de Gomboust, est l'œuvre de MM. Ernest Vilette et fils, de Déville.

LA CATASTROPHE DE JUVISY

Un train supplémentaire, parti de Paris à destination du Croisic, samedi dernier à 9 h. 35 du soir, était arrêté depuis une douzaine de minutes à 150 mètres en avant de la gare de Juvisy, attendant la voie libre, quand il a été tamponné à l'arrière par le train régulier ayant la même destination. Un orage d'une violence extrême sévissait à ce moment: une pluie torrentielle tombait; le ciel était illuminé d'éclairs; le tonnerre grondait furieusement. Dans ce décor fantastique ce fut un horrible spectacle.

La machine du train tamponneur entra littéralement dans le train tamponné. Le fourgon de queue, le « fourgon de choc », disent les agents, fut projeté sur le wagon de troisième classe qui le précédait et qui était lui-même soulevé pour retomber sur l'avant-dernière voiture. Les trois wagons furent en quelque sorte pétris ensemble par la locomotive. Et il n'y eut plus à leur place qu'un amas de boiseries déclinquettées et de corps pantelants: les deux wagons de voyageurs étaient bondés.

Au milieu des débris formant tampon, la machine s'arrêta. Les voitures suivantes du train tamponné souffrirent moins. Quelques cloisons seulement furent enfoncées, des banquettes se rapprochèrent, broyant des jambes.

Et ce fut le sauve-qui-peut à travers les voies latérales des voyageurs sains et saufs, mais affolés, leur valise à la main, mais sans chapeau, s'embarrassant dans les fils des aiguilles et des disques, tombant, se relevant, courant vers les lumières de la gare.

Des maisons bordant les voies on avait entendu un grand fracas, puis une immense clameur. Les fenêtres s'étaient ouvertes. Déjà, se rendant compte de ce

qui venait de se passer, les habitants, sommairement vêtus, accouraient pour porter secours.

Les premiers secours furent les blessés des wagons relativement peu éprouvés. On les tira des compartiments, le docteur Vinot, des premiers sur les lieux, les pansa sommairement.

Autour de l'amoncèlement formé par les voitures réduites en miettes, les sauveteurs s'étaient arrêtés, impuissants et terrifiés. Là en effet il fallait attaquer avec précaution les débris. Le fourgon, juché sur le tas, menaçait de s'abattre à la première tentative et de faire de nouvelles victimes.

On dut attendre les pompiers. Ils arrivèrent avec des torches, des haches et des étais, et secondés par les spectateurs de bonne volonté, ils se mirent fébrilement à l'œuvre. Nous passons les détails. Dix-sept cadavres et une vingtaine de vivants mutilés furent retirés de ce chaos. Une pharmacie, par chance, se trouvait juste en face. On fit une brèche dans la barrière du chemin de fer et, le pharmacien aidant, on mit sa boutique au pillage.

Pour organiser le transport des blessés jusqu'aux bâtiments de la station, on ne disposait que d'un *brancard*. — Un seul brancard dans une gare comme celle de Juvisy, où passent plusieurs centaines de trains chaque jour! — Heureusement, on avait sous la main les longs coussins capitonnés des compartiments de deuxième classe.

Bientôt les salles d'attente, les bureaux du chef et du sous-chef de gare furent remplis de blessés. Dans la lampisterie et les magasins étaient alignés les morts.

Le chef de gare et ses agents n'avaient pu abandonner leur poste. Des trains continuaient à circuler sur les voies libres et il avait fallu demander des renforts à Paris. A une heure, un premier convoi de blessés put être expédié à la gare d'Orléans où le préfet de police, avec le concours des internes et des infirmiers de la Salpêtrière, avait organisé leur réception.

Au petit jour, à Juvisy, il ne restait plus d'autres traces de la catastrophe que celles qu'on peut voir sur nos photographies prises à la première heure: des débris de wagon sur des talus et d'autres voitures plus ou moins détériorées garées çà et là; parmi celles-ci, l'avant-dernier wagon du convoi tamponné dont la plate-forme portait encore deux compartiments respectés par miracle. « Puisse la vue de pareilles photographies, nous écrit le

correspondant qui en est l'auteur, ramener un mouvement en faveur de réformes urgentes. »

A Paris, les cadavres des dix-sept victimes étaient déjà rangés dans une salle spéciale de la Morgue et plus de quarante blessés, dont beaucoup destinés à être amputés, étaient répartis dans les divers hôpitaux.

Une enquête a, bien entendu, été ouverte pour déterminer les responsabilités. Il ne semble pas que, dans cet accident, il y en ait de bien gravement engagées.

Un aiguilleur a-t-il négligé une manœuvre? Le mécanicien tamponneur a-t-il passé outre à un signal? L'une et l'autre hypothèses sont vraisemblables; mais la faute commise peut trouver une explication et même une excuse dans la violence de l'orage, dans les éclairs aveuglants, dans le tonnerre assourdissant. Et il est possible également que l'orage soit plus coupable encore, qu'un disque mal fixé ait été retourné ou qu'une communication électrique ait été interrompue. Quoiqu'il en soit, on ne saurait, à l'occasion de cet épouvantable sinistre, accabler personne, pas même la Compagnie des chemins de fer d'Orléans, sans injustice.

On ne manquera pas de rechercher quel mode de signaux aurait été, peut-être, plus efficace que ceux en usage, et aurait pu empêcher la collision. Ne devrait-on pas, dans tous les cas, éclairer plus violemment l'arrière des trains en circulation? Que l'on suppose la paroi postérieure du fourgon de queue toute illuminée par un énorme fanal rouge à plusieurs flammes et à réflecteurs tournants, il n'y a pas d'éclairs qui eussent empêché le mécanicien du train tamponneur de l'apercevoir à plusieurs centaines de mètres, et il aurait eu le temps de serrer les freins.

P. M.

M. DE SMET DE NAEYER

A la suite des troubles soulevés en Belgique par le projet de réforme électorale, on avait considéré la démission de M. Vandenberghe comme indispensable et inévitable. Il a bien fallu en venir finalement à cette solution. Le cabinet présidé par M. Vandenberghe, lequel personnellement n'y détenait pas moins de trois portefeuilles, vient de démissionner.



Phot. Sartony.

Chargé par le roi de constituer un nouveau ministère, M. de Smet de Naeyer, député de Gand, a repris le poste de président du Conseil qu'il avait abandonné, il y a six mois.

Le cabinet de M. de Smet de Naeyer s'est présenté le 8 août devant la Chambre belge, à laquelle il a annoncé son intention de résoudre la question électorale par l'application complète de la représentation proportionnelle. Il a reçu, aussi bien de la majorité de droite que de la minorité socialiste, un accueil peu chaleureux.

NOTRE SUPPLÉMENT MUSICAL

Barlesca, un impromptu pour le piano, par M. Théodore Lack, compositeur populaire et professeur recherché dont nous n'avons pas à faire l'éloge.

Puis, sur une poésie charmante de M. Paul Reboux, l'*Aurore*, une bien délicate cantilène de M^{me} Renée Eldese, dont les lecteurs de l'*Illustration* ont déjà eu l'occasion d'apprécier le talent d'harmoniste et le vif sentiment mélodique.

NOTRE GRAVURE HORS TEXTE

Nous donnons en supplément une gravure de double page représentant la *Catastrophe de Juvisy*.

Imprimerie de l'Illustration, 13, rue St-Georges. — Paris
L'Imprimeur Gérant: Lucien MARC.

LE PRIX D'UNE NUIT EN WAGON-LIT.

Nous croyons devoir signaler avec insistance les véritables exactions dont le public est victime de la part des Compagnies de chemins de fer dans l'exploitation des places dites « de luxe ».

Voici un tableau comparatif des suppléments perçus pour une couchette de wagon-lit sur différentes lignes :

PARCOURS	Distance kilom.	Durée du trajet.	Taxe.
Paris-Marseille.....	863	13 h.	45 fr.
Paris-Cologne.....	492	9 h. 30	12.40
Londres-Aberdeen..	849	11 h. 15	6.25

Ainsi, pour pouvoir dormir en chemin de fer, il en coûte, de Paris à Marseille, quatre fois plus cher que de Paris à Cologne, et sept fois plus cher que de Londres à Aber-

deen, où la distance et le prix des places sont à peu près identiques.

Il est vrai que le soi-disant « rapide » de Marseille va beaucoup moins vite que les express anglais.

Il est encore vrai que nos soi-disant « rapides » ne sont accessibles qu'aux voyageurs de première classe, tandis que les express anglais, plus rapides, contiennent des wagons-restaurants de troisième classe tout aussi luxueux que les nôtres.

Nos Compagnies de chemins de fer en sont encore à considérer comme un « luxe » et à frapper de taxes exorbitantes le confortable et la vitesse, auxquels ont droit, depuis longtemps, les voyageurs de toutes classes en Angleterre et en Allemagne aussi bien qu'aux Etats-Unis.

SEIGNEURS CHATELAINS!!
AIMANT FAIRE LE BIEN!!

Pour les vôtres, pour vos serviteurs, songeant aussi à vos villageois, aux pauvres, à ceux qui souffrent, ayez toujours sous la main 4.300 doses des nouveaux médicaments Fédit-Comprimés « grosseur et forme d'une lentille, contenus dans des tubes dimension d'un crayon » dont le mode d'emploi permet à la main la plus inexpérimentée, un dosage rigoureusement exact pour les premiers soins en attendant l'arrivée du bon docteur qui pourra immédiatement soulager son malade. Ecrire ou demander la Fédit-Pharmacy, 59^{me}, Rue Pigalle, Paris, modèles depuis 30 fr.



ARGUS DE LA PRESSE

Fondé en 1879

Pour être sûr de ne pas laisser échapper un journal qui l'aurait nommé, il était abonné à l'Argus de la Presse, « qui lit, découpe et traduit tous les journaux du monde, et en fournit les extraits sur n'importe quel sujet ».

Hector Malot (ZYTE, p. 70 et 323).

L'Argus de la Presse fournit aux artistes, littérateurs, savants, hommes politiques, tout ce qui paraît sur leur compte dans les journaux et revues du monde entier.

L'Argus de la Presse est le collaborateur indiqué de tous ceux qui préparent un ouvrage, étudient une question, s'occupent de statistique, etc.

S'adresser aux bureaux de l'Argus, 14, rue Drouot, près du boulevard.

L'Argus lit 5,000 journaux par jour.

MAISON FONDÉE EN 1755

MARIE BRIZARD ET ROGER

BORDEAUX — COGNAC



LIQUEURS

ANISETTE
Superfine.

ANISETTE
Extra dry

CACAO CHOUAO

PUNCHS



SUPERFINES

CHERRY BRANDY

CURAÇAO

PEPPERMINT

MOKA



COGNACS

FINE CHAMPAGNE

VO

SVFVO

1848



NOTICE. — En dehors de son Anisette, la Maison MARIE BRIZARD ET ROGER vend en très grosses quantités, nombre de liqueurs qui se distinguent par leur qualité.

Le CURAÇAO TRIPLE SEC si digestif après un bon repas; le CHERRY BRANDY si agréable à tout moment; le CACAO CHOUAO très doux, très sucré, dont l'arome si fin est spécialement apprécié par les Dames; le PEPPERMINT si frais par les chaleurs, surtout avec de l'eau; les PUNCHS si tonifiants en grogs, par le temps froid, au retour de la chasse, etc., etc.



Le Vin Désiles

(Formule du Docteur A. C., Ex-Médecin de Marine)

Cordial Régénérateur

PRIX DU FLACON : 5 FRANCS (franco à domicile). — DÉPÔT : 18, Rue des Arts, LEVALLOIS-PERRET (Seine).
Exiger : Formule du Docteur A. C., Ex-Médecin de Marine.

Il tonifie les poumons, régularise les battements du cœur, active le travail de la digestion. L'homme débilité y puise la force, la vigueur et la santé. L'homme qui dépense beaucoup d'activité, l'entretient par l'usage régulier de ce cordial, efficace dans tous les cas, éminemment digestif et fortifiant et agréable au goût comme une liqueur de table.

COMPOSITION

- QUINQUINA
- COCA
- KOLA
- CACAO
- PHOSPHATE DE CHAUX
- SOLUTION IODO-TANNIQUE
- Extrait SPECIAL DESILES

DEVOIRS DE VACANCES, par Henriot.



« C'est abominable ! Voilà les devoirs de vacances que son professeur a donnés à mon fils :



« Quel est le prétendant inconnu capable de faire aujourd'hui un 18 Brumaire ?



« Combien de grenadiers faudrait-il pour envelopper les pouvoirs publics ?



« Quels députés devrait-on de préférence envoyer à la Santé ?



« Le séjour de l'île du Diablot conviendrait-il aux ministres arrêtés ?



« Sur quel général peut-on compter en province ?



« Quelles sommes estimez-vous nécessaires pour faire au nouveau gouvernement de la publicité dans les journaux ?



« Devra-t-on éviter les excès, notamment ne pas promener des têtes de magistrats au bout d'une pique ?



« La Révolution accomplie, croyez-vous que le paysan paierait moins d'impôt et que les récoltes seraient plus belles ?



« Comparer à ce propos la ressemblance qui existe entre le parlementarisme et le phylloxéra.



« Dire combien d'hommes politiques opposés au coup d'Etat en accepteraient les conséquences pourvu qu'on leur accordât une riche compensation. »

CAPITAUX à PRÊTER depuis 3 1/2 0/0 avec toute la sécurité et la discrétion d'une maison sérieuse et de confiance sur IMMEUBLES (3/4 de leur valeur) ou sur **TITRES de RENTE, Actions ou Obligations** dont un autre à la jouissance) à l'insu de l'usufruitier; sur **TITRES NOMINATIFS** sans avoir besoin des titres; sur **TITRES INALIÉNABLES**, grevés de RESTITUTION ou de RETOUR; sur Successions et Biens indivis sans le concours des co-héritiers, sur Usufruits, Rentes viagères, Créances hypothécaires, Polices d'Assurances étrangères et toutes garanties sérieuses. Prêts de Cautionnements aux fonctionnaires. *Aucuns frais avant tout et indemnité en cas de non-réussite. Régularisation rapide et en espèces. Avances immédiates. Intérêt sans escompte. MAISON VORMUS (8^e année), Rue Cambon, Paris De 1^{er} à 6^e. Télégr. 350-44.*

SI VOS CHEVEUX TOMBENT faites usage du merveilleux **PETROLE HAHN** Pharmacologues, Parfumeurs, Coiffeurs. PARIS, L. FERET, 20-22, Rue Richer. LYON, VIBERT, Concessionnaire Général.

MACHINE A ÉCRIRE POUR ENFANTS
Apprentissage en 5 minutes
PRIX : 8 fr. 75 à Paris
9.33 Province, franco, gare, contre mandat poste.
G. MEYER, 54, rue de Bondy — PARIS

VERRES ISOMETROPES
EXPÉRIENCE FAITE PAR LES RAYONS X
Avec la verre isométrique on évite tout trouble de la vue.
Avec le verre isométrique aucun trouble de la vue.
Seul Dépôt à PARIS: **FISCHER, 19, Avenue de l'Opéra.**
Prix 6 fr. LA PAIRE (P. — EXIGER LA MARQUE)

DIABÈTE guéri radicalement par la **MIXTURE ANTI-DIABÉTIQUE MARTIN**
Avec cette mixture, point de régime à suivre. **le malade boit et mange ce qui lui plaît.**
Brochure explicative gratis et franco sur demande à **M. G. MARTIN, Pharmacien de 1^{re} Classe, à Barlat (Dordogne).**

CENT MILLE personnes ont guéri leurs GORS. Durillons, Plaies, Furoncles, etc. en les isolant avec le **Corn Plaster J. B. Preuves à l'appui.** Echant. c. 50 cent. **Feutrierie de Pont-Maugis (Ardennes).**

Le moteur Loyal. 204, Rue St-Maur, Paris.

CLERMONT, HUET S^R
Fournisseur des Ministères de la Guerre et de la Marine
JUMELLES EXTRA-LUMINEUSES "A PRISMES"
Dites "STÉRÉOSCOPIQUES"
Système de Monture brevetée S. G. D. G.
PERMETTANT DE NETTOYER LES PRISMES
Pour l'observation des grandes distances, à l'usage de MM. les Officiers, les Explorateurs; pour les Courses, la Chasse, etc.
TRÈS GRANDE CLARTÉ
CHAMP TRÈS ÉTENDU
Envoi franco du Catalogue avec descriptions et prix
114, rue du Temple, PARIS.
MODÈLE ADOPTÉ PAR L'ARMÉE

NE COUPEZ PLUS VOS GORS
GUÉRISSEZ-LES AVEC LE **1/2 FLACON 1^{er} 20 CORICIDE RUSSE 2^{es} 2 Fr.**
On le trouve PARTOUT et PHARMACIE CENTRALE: 50 et 52, Faub. Montmartre, et 47, Rue Lafayette, PARIS.
Le Coricide Russe étant liquide pénètre par capillarité dans les racines des cors et les détruit. Les emplâtres, onguents, etc., etc., irritent les cors et augmentent la douleur sans aucun effet.

EN 20 JOURS GUERISON RADICALE de l'ANÉMIE
GUINET, 11^{bis}-11^{ter}, Pass. Saubier, Paris.
Dans toutes les bonnes Pharmacies.
Brochure Franco sur demande affranchie.

ELIXIR de S^RVINCENT DE PAUL
Le Seul autorisé spécialement.
Pour renseignements, s'adresser chez les **SCŒURS de la CHARITÉ, 106, Rue Saint-Dominique, Paris.**

CHOCOLAT PIHAN A. FAHNEUR SAINT-MONÉ, PARIS
THES PIHAN A. FAHNEUR SAINT-MONÉ, PARIS
BAPTEMES BONBONS CHOCOLATS PIHAN A. FAHNEUR SAINT-MONÉ, PARIS
EN 3 JOURS guérison des chevreux, croûtes, pellicules, pelade, démangeaisons guéries par le Pomme Philodème Veloutée de Grand-Croissant, l'Harmonie à Orange (Vauv.). France 1^{re} 2^e, Buzargat 2^{es} 50. Dépense insignifiante. 25, 600 allées de la Gare.

En vente dans les principales Maisons de Photographie
SPINA
APPAREIL DE PRÉCISION Mod. 1899
Format 9x12 à 12 plaques ANASTIGMAT - ZEISS KRAUSS
A DÉFILEMENT à VISÉE AUTOMATIQUE
GROS & DÉTAIL **L. GAUMONT & C^o**
57, Rue S. Roch, PARIS

EAU MATTONI
Puisée à Giesshübl, près Carlsbad (Bohême)
La Meilleure EAU MINÉRALE NATURELLE de Table
SE TROUVE CHEZ TOUTS LES MARCHANDS D'EAU MINÉRALE

ENTIÈREMENT MÉTALLIQUES
Les "Sténo-Jumelles"
L. JOUX PHOTOGRAPHIQUES
NE REDOUTENT AUCUNE COMPARAISON
6 1/2 x 9 — 9 x 12
STÉRÉOSCOPIQUE 8x8 ou 8x10.
Envoi franco du Catalogue. (TEL. 809-56)
18^{bis}, Rue Denfert-Rochereau, PARIS.

NOUVEAU BANDAGE MEYRIGNAC
BREV. S. G. D. G.
Bandage avec lequel on peut garantir la contention des HERNIES, quel que soit leur volume ou ancienneté. — Par la pression constante exercée sur la Hernie, elle disparaît rapidement. — Il se porte sans gêne, supprime le ressort du dos et le soulage. Ordonné dans les Hôpitaux pour cas difficiles. 5 médailles, 1 dipl. d'honneur, croix et palme de mérite. Catalogue sur demande. **Meyrignac, fabricant, 229, rue Saint-Hicoré, PARIS**

SOMATOSE
TUBERCULOSE
ANÉMIE, CHLOROSE, AMAIGRISSEMENT, DÉBILITÉ GÉNÉRALE, INAPPÉTENCE, etc.
(Enfants, Vieillards, Adultes). — TOUTES PHARMACIES.

